

# Beitschrift für die religiösen und sozialen Interessen des Indentums.

Erscheint an jedem Freitag.

Bu beziehen durch die Post, die Expedition und alle Buchhandlungen des In- und Auslandes.

4 THE

Preis vierteljährlich 2 Mark.

Anzeigen die viergespaltene Petitzeile 20 Pfg. Beilagengebühr nach übereinkunft.

と国家と

Herausgeber: A. Tevin in Tilsit.

#### Inhalt:

Wochenübersicht. Tröstet, tröstet mein Bolk! II. Von Oberrabb. Dr. Jellinek (Wien) Veter (Perez) Smolensky. Von Prof. Dr. Deutsch (Cincinnati) "Israels Leiden". Von S. N. Margulies (Lübect) Kabbalistisch-liturgische Reformen. III. Von Leop. Löw, weil. Oberstabbellichten deutsche Gegebein.

rabb. in Szegedin. Der Dreiklang der Erziehung. Bon S. Mansbach (Karlsruhe) Naturgemäße Methode. II. Bon S. Spat (Affaltrach)

Maimonides. (Schluß) Bon Landrabb. Dr. Dessauer [Meiningen] Uhlwardts Dank an die Inden. Bon M. Scherbel (Gumbinnen) Bereinsbote. — Wochenkalender. — Anzeigen.

# Wodenübersicht.

Die Berliner Universität beging vor einigen Tagen den Geburtstag ihres Stifters, Friedrich Wilhelm III., durch einen Festaft, an dem Vertreter der Staats= und Stadtbe= hörden, Professoren und Studierende teilnahmen. Professor Virchow als zeitiger Rektor hielt die Festrede, in der er auch des Antiscmitismus gedachte:

"Noch steht unsere Zeit ratsos vor dem Rätsel des Antisemistismus, von dem niemand weiß, was er eigentsich will, und der trotdem, vielleicht auch deshalb faszinierend selbst auf die gebildete Ingend wirkt. Bis setzt hat man noch keine Prosessures Antisemitismus gefordert, aber es wird erzählt, daß es schon antisemitische Prosessoren gebe. Wer die Geschichte der Naturphilosophie in ihren raditalsten Auswüchsen kennt, der wird über solche Erscheinungen nicht erstannen. Der menschliche Geist ist nur zu sehr geneigt, den mühseligen Weg des ordnungsmäßigen Denkens zu verlassen und sich in tränmerisches Sinnen zu versenken. Davor schützt nur der gesunde Menschenverstand, und wer diesen durch eine fehlerhaste Erziehung versoren hat, der kann sich nur retten durch Eewöhnung an strenge enwirsche Alrebeit."

Die antisemitische Zeitungspresse hat bis heute noch nicht Zeit gehabt, um den Redner seiner Judenfreundlichkeit wegen gebührend abzukanzeln, sie hat mit dem Streit im eigenen Lager, wo die "auständigen" gegen die Radauantisemiten Lärm schlagen, vollauf zu thun. In der Vorderfront der "Auständigen" kämpst Liebermann v. Sonnenberg, der in seinen Antis. Parteinachrichten" sich wie folgt vernehmen läht:

Bon den Radau-Bersammlungen in Berlin, in denen der Hofprediger Stöcker von Leuten, die sich leider Antisemiten neunen, in unerhörter Weise angegriffen und beschimpft worden ist, haben wir disher noch keine Notiz genommen. Es versteht sich von selber, daß wir auf allen anitändigen Leuten in Bersin und im Reiche in der Berurteilung dieser Ansschreitungen übereinstimmen. Solche Borfommnisse werden teils aus Unwissenheit, teils planmäßig von den Gegnern der gesamten antissemitischen Bewegung zur Last gelegt und schädigen dieselbe auf das empfindlichste. Es ist die höchste Zeit, daß die anständigen, nach vielen Tausenden zählenden, Antisemiten in Bersin sich vereinigen, nm die Frastion "Gesindel- und Standal- Vartei," die unter der Maske des Antisemitismus sichon lange ihr Unwesen treibt, in den Haupträdelssührern zu entlarven und unschädlich zu machen. Die schrossen Wegensätze, die zwischen der "Berliner Bewegung" und den Parteigenossen im Lande bestehen, würden mit einem male verschwinden, wenn man in Berlin selbst dassür Sorge Tragen wollte, das nicht fortwährend in den dortigen Versammlungen Leute das große Wort führen, die einige Zeit nachher steckvieslich versolgt werden oder aus sonstigen zwingenden Vründen vom politischen Schauplat verschwinden."

Und die gesinnungstüchtigen "Dresd. Nachr." gehen mit dem Vertreter von Arnswalde-Friedeberg nicht minder scharf ins Gericht. Ehedem war das anders. Es war einmal — es ist nicht gar so lange her: am 8. Juli 1892 — in Dresden, da hielt Ahlwardt einen Vortrag und setzte in demselben eine Ovation sür die "Dresdener Nachrichten," sür ihren Vesitzer und Redakteur in Szene. Die "Dresdener Nachrichten," sür ihren Vesitzer und Redakteur in Szene. Die "Dresdener Nachrichten" schwammen in Vegeisterung und sammelten sür Ahlwardt. Freilich, damals war die Reputation des gewaltigen Wannes, wie seine Beinkleider, in den Augen mancher Leute noch ziemlich heil; mittlerweile aber hat der Ahlwardtismus in Neustettin gesiegt, die Junker und Juden angesgriffen, die Konservativen beschimpst, da hat die Situation sich völlig geändert. Dieselben "Desd. Nachr.", denen Uhlwardt zu einer öffentlichen Ovation verholfen, schreiben in ihrem Leitartisel vom 25. v. W:

"Der jüngst zu üppigster Blüte gediehene Typns des entarteten Antisemitismus ist der Ahlwardtismus, der leider bei der leichtgläubigen, urteilslosen Menge in setzer Zeit so erstannsliche Erselge erzielt hat. Bei dem Ahlwardtismus und den verwandten Richtungen tritt an die Stelle der reinen Begeissterung für die Idee der schwärmerische Kultus zweiselhafter Persönlichseiten, die wie Ahlwardt, um des Eigenunges willen, um einen früheren Schiffbruch wett zu machen, mit der frechen Miene eines Biedermannes und ausgerüstet mit einem reichen Maß demagogischer Kräfte den duntsen Instinkten der Massen

au schmeicheln verstehen. . . Un welchen Abgrund sind große Massen unseres Volkes bereits geführt, daß sie einem Manne zujanchzen, der dem Juden Manché als Agent gegen Provision für Orden und Titelsäger diente, der ein st vor einem christlickzssädichen Konsortium, welches ihn aus der sinanziellen Klemme reißen wollte, den heitigen Schwur ablegte, daß er allezeit den Antisenitismus als eine schwacholle Bestredung verdammen werde, der wiederholt nachweislich sein Ehrenwort gedrochen hat, der bei dem sozialdemokratischen Juden Singer Pumpversuche gemocht, der wiederholt Vefängzusstrasen verdüßt und noch zu verdüßen hat, der vor den Augen von ganz Europa im Keichstage als ein berufsmäßiger Verlenmder in seiner ganzen Blöße entlarvt worden ist! Ein solcher Kerl wagt es unter dem frenetischen Beifallsgeheul von Leuten, die sich Antisemiten nonnen, einen Liebermann von Sonnenberg einen Indeutwaht, einen Berräter zu nennen. Und von einem solchen Lu up glaubt man, daß er sich noch hänten und ein auständiger Mann werden kann?! Gegen süchlicher korruption will Ahlwardt känpfen und doch ist er, seitdem ihm die Larve vom Essent gerisen worden ist, verächtlicher, als irgend eine Gistpflanze, die se auf dem Beete dieser Korruption emporgeschossen ist."

Aber solche "Nadelstiche" werden den Doppelgewählten kanm tangieren und ebensowenig die Massen hindern, ihm zuzusubeln. Wer jedoch glaubt, daß nur die "unanstänsdigen" Antisemiten von ihren Genossen abgethan würden, der täuscht sich gar sehr. Theodor Fritsch, der Verleger des oben genannten Liebermann'schen Organes, zählt sich selber allezeit den "Anständigen" zu, dennoch ergeht es ihm nicht besser, als dem Herrn Ahlwardt. Das Blatt, das ihn

niedermacht, ist die "Westfälische Reform."

"Die kluge Geschäftlichkeit gewisser Leipziger Zeitungsmacher und Broschürenhändler, schreibt die Reform, ist allgemein bekannt: wir selbst haben noch kürzlich eine entscheidende Probe aus dem psendozantisemitischen Geschäfte der Firma "Isig Frech, Freich (unter dem Psendommu Thomas Frey hat Fritich den berüchtigten "AntiseKatechismus" he ausgegeben!!) u. Comp." unter die Inpe genommen und dem Publikum mit den zugehörigen Erlänterungen vorgezeigt. Jest versucht das Konsortium ein neues Zugmittelchen, um seine verlegene Ware an den Mann zu drinzen. Einer unserer Leser stellt mis ein Ereuplar der deutschozischen Blätter, alias Antisemitische Korrespondenz zur Verfügung, welches ihm, begleitet von einem Ledruckten gelben Zettelchen, zugegangen ist, in welch letzterem er angeblich durch einen "Freund seines Volkes und Vaterlandes und Leser der "D.S. Bl." um ein Abonnement auf letzteres Blatt und um Abnahme eines "Antisemiten-Katechismus" angebettelt wird, der die "wichtigste und vollständigste Jusanmenstellung zum Verständnis der Ind ufrage" enthalten soll. Man unuß nun das erwähnte, aus allem möglichen, größtenteils wertlosen Kram zusammengestoppelte Wachwerf einmal durchblättert haben, um die ungeheure Dreistigseit und Komit dieser Ampressung in vollem Umfange würdigen zu können. — Mit dem vorgeblichen "Freunde seines Volkes und Vaterlandes" ist es natürlich eitel Wind und Flunkerei. übrigens ist aber diese Art Mache bereits zu plump und durchstätigt, um besonderen Schaden anzurichten. Zeder anch nur einigermaßen nit händeterischen Praktiken Vertraute merkt ohnehin sofort heraus, der Existen Fraktiken Vertraute merkt ohnehin sofort heraus der Schaden anzurichten aber auch nur einigermaßen nit händeterischen Praktiken Vertraute merkt ohnehin sofort heraus, der Estätischen Praktiken und nicht einem juden haften, (!!) auf den Kundensang berechneten und nicht einem anehr originessen schaften Bertraute merkt ohnehin sofort heraus, der

Es ist wirklich köstlich, wie ein Geschäftsantisemit den

andern abzuthun sucht! - -

Einer anderen Tonart begnen wir abermals in einem Teil der judäophoben Presse Außlands. Der "Graschsdanin"stehtnichtmehrallein da, sondern wird wirksam unterstützt von einem der gehässigsten Blätter Lithauens, dem "Wilenski Wijestnik." Das Blatt beschäftigt sich mit der Lage der Bewohner Grodnoß:

"Unwillfürlich drängt sich die Frage auf: Womit ernährt sich denn eigentlich die größere Hälfte der Bevölkerung, welche doch jeglicher bestimmter Existenzmittel entbehrt? Wie bescheiden das Budget ihrer Ausgaben und auf welches nieds

rigste Maß alle ihre Lebensansprüche herabgedrückt sein mögen, so oder anders müssen sie doch ihr nacktes Dasein fristen und unterhalten können! Und es ist deim besten Willen nicht einzusehen, wie sie dies Kunststäck fertig dringen. Ich kenne, schreibt der Korrespondent des gen. Blattes, persöulich einige hundert Familien, deren Monatsverdienst im Durchschnitte vier Andel beträgt. Um nun diese Jahl in ihrer ganzen verhängnisvollen Bedeutung begreisen zu können, nuß man wissen daß die große Mehrzahl dieser Familien aus je dund Köpfen desteht. Ich will aber mit Vorbedacht die kleinere Jahl für richtig annehmen und jene Familien aus nur je 4 Personen bestehn lassen. Ich dividiere also 4 durch 4 und erhalte so je einen Rubel pro Kopf und Monat. Vissen Sie, was das besagen wall? Nein, Sie wissen es nicht, und Ihre Leser wissen schagen wall? Nein, Sie wissen es nicht, und Ihre Leser wissen schagen wall? Vein, Sie wissen es nicht, und Ihre Leser wissen schaften, womit 4—6 Personen sich täglich ernähren sollen, muß man bei uns 1½ und selbst 2 Kopesen bezahlen, bleiben somit höchstens 40 Kopesen monatlich sür Heizung, Belenchtung, Reidung, Beschuhung und alle sonstigen Bedücfnusse Die Lente haben aber außerdem die Wiete zu bezahlen und — Steuern zu entrichten!"

Und die sodann aufgeworfene Frage: Womit ernähren fich die mittel= und erwerblosen Juden in Grodno? beant= wortet der Korrespondent: Es giebt darauf nur eine Unt= wort, und diese muß doch einmal öffentlich und lant ausgesprochen werden. Die judischen Massen unterscheiden sich wesentlich von den ruffischen Bauernmassen dadurch, daß fie nicht bloß chronisch, sondern beständig hungern. Wer ba ffeptisch den Ropf schüttelt, der tomme nur zu uns nach Grodno" er wird Wunder und Zeichen sehen". – Fürwahr, ein Rulturbild, das namentlich zum Nachdenken über die Ursfachen herausfordert, welche dieses namenlose Elend vers schulben. Belche find dieje? Die Berftandig en haben feit Jahr und Tog nicht aufgehört, auf die gezwungene Zu= sammenpferchung der judischen Massen in den eben nicht zahlreichen Städten jenes Gebietes als auf die Haupturfache der permanenten Rotlage der Gefamtbevölkerung hinzuweifen. Und die besten Judenfeinde muffen es jett endlich selbst zugeben.

### Leitende Artikel.

Tröftet, tröftet mein Bolf! Bon Dr. Ad. Jellinet.

Baden bei Wien, 6. August.

Die Quellen des Trostes versiegen nicht, sie fließen immer für das israelitische Volk und wir können der Auf-

forderung des Propheten nachkommen.

Die erste Quelle entspringt dem Boden unserer Verzgangenheit. Sie erinnert uns an das graue Altertum, in welchem die Propheten die reinste Gotteserkenntnis, die lauterste Moral, Brüderlichkeit, Friedsertigkeit, Freiheit, die Herschaft der Gerechtigkeit, den Sieg der Liebe über den Haß verkündeten und in Zion eine Rednerstätte zum Heile aller Nationen errichteten. Sie nennt uns die Namen unserer Dichter, deren Psalmen heute auf der ganzen Erde gesungen werden. Sie rühmt die großen Kriegshelden Israels, besonders die Heldenfamilie, welche durch ihren Kampf gegen den Syrertönig die Schar in den Thermopplen durch ihren Opfermut und ihren unvergleichlichen Triumph verdunkelte.

Wit freudigem Bewußtfein können wir auf das graue Altertum zurücklicken Mögen Arier die große Bedeutung und den mächtigen hiftorischen Einfluß des Semitismus aus Böswilligkeit oder aus Unwissenheit verkleinern. Wir jüdischen Semiten haben durch die Religion auf die Ent-

wicklung, die Veredlung, die Kultur und den Fortschritt der Menschheit mächtig eingewirkt. Unser Stamm hat die Gögenaltäre umgestürzt, und den Völkern das Hauptgebot vollkommenster Ethik eingeprägt: Liebe deinen Nächsten wie

dich selbst.

Es giebt zwei Mächte, welche am meisten zur Vervollkommnung, zur Läuterung und Bersittlichung der Menschheit beitragen: Die Religion und die Kunst. Die Wissenschaft flart auf, reinigt von Aberglauben, erweitert unfere Reunt= nis der Natur, schafft auch materiellen Rugen im sozialen Berkehre, findet aber nicht Gingang in alle Schichten der Bevölkerung, ergreift nicht die Seele, erregt nicht das Gesmüt, regelt nicht den Willen. Die Wissenschaft ist kalt, ist sich selbst Zweck, bewegt sich im Reiche des Verstandes, operiert mit Zahlen, Ziffern und Syllogismen, während die Religion und die Kunst ein Feuer ausströmen, das erwarmt die Seelenkräfte in Thätigkeit versett und ber Phan-tasie einen Spielraum gewährt. Man kann daher behaupten, daß die Bebraer und die Bellenen, die einen durch die Reli= gion, die anderen durch die Kunst, das Menschentum, dessen Entwicklung und Gestaltung geweckt und genährt, und da= durch Berdienste um die gefamte Menschheit sich erworben haben, deren Fortwirkung nicht unterbrochen und nicht gehemmt werden fann, tropdem die Macht der Religion in unserer Zeit befämpft wird und einige die ideale Runft in den prosaischen Raturalismus verwandeln wollen.

Auch das Mittelalter ift feine öbe und durre Bufte, auch auf beffen Boben fließt eine Quelle ber Tröftung für das israelitische Volk. Denn es berichtet uns von dem großen Anteil, den die Inden an der Verbreitung der Wissenschaft und an der Verbindung der Völker durch den Sandelsverfehr hatten. Als die Araber die Träger und Pfleger der Wiffenschaft waren, waren die Juden die Ber= mittler derselben zwischen Drient und Occident. Un fürst= lichen Höfen waren sie thatig, um die arabischen Werke zu übersetzen und sie den christlichen Völkern zugänglich zu machen. Sie zeichneten sich nicht blos als Übersetzer aus, sondern auch durch selbständige Arbeiten, als Philosophen, Mathematifer, Aftronomen und Arzte. Ein wohl bald erscheinendes großes Werf Steinschneibers wird nachweisen, welch' erstaunliche Emsigfeit und Rührigkeit die Juden als Übersetzer entfaltet, und dadurch zur Kultivierung der Bölker beigetragen haben. Die Antisemiten durchwühlen das Mittelalter und weisen auf dasselbe hin, um die Juden im mittelalterlichen Geifte zu bedrücken. Wir aber schlagen die Annalen des Mittelalters auf, um zu zeigen, daß die Juden felbst in jener dufteren, von Glaubenshaß umwölften Epoche durch ihre wissenschaftlichen und kommerziellen Leistun= gen um ihre Mitmenschen sich verdient gemacht haben, und diese wegzulängnenden geschichtlichen Thatsachen sind für uns eine Quelle des Trostes und der Erhebung. Wir sind Diener des Ginen Gottes und Diener der gesamten Menschheit; wir arbeiten zu beren Besten, wo wir nur fönnen, vertreten das Semitentum in glänzender Weise und verdienen dafür Dank und Anerkennung.

Im Reiche der Zukunft erschließt sich eine andere Quelle der Tröstung für die Bekenner des Judentums. Es kommt die Zeit, so hoffen wir, wo das Judentum strahlend und glänzend sich erheben, erkannt und gewürdigt in voller Aufzichtigkeit der Nationen, und das israclitische Volk für die Jahrtausende langen Prüfungen belohnt werden wird. Es wird das Wort der Propheten in Ersüllung gehen, und ein

Vorläufer unseres Triumphes oder des Triumphes der Wahrsheit, Gerechtigkeit und echten Humanität tind z. B. die Förderer der Friedenskongresse, welche die Lehre verbreiten, daß nicht das Schwert und nicht die rohe Gewalt, sondern Schiedsrichter die Streitigkeiten der Nationen untereinander schiedsrichten sollen

Eine der größten Entdeckungen, die in unserer Zeit auf dem Gebiete der Naturwissenschaft gemacht wurde, ist das Geset von der Erhaltung der Kraft. Nichts geht im Kosmos verloren, jede Kraft wirft fort und erzeugt wieder durch Metamorphosen neue agierende Erscheinungsformen — und die Erhaltung des Judentums und des israelitischen Volkes wäre ein Zufall, ein bloßes Spiel, ginge allmählich verloren, könnte vernichtet werden, so daß es spurlos aus der Geschichte, diesem geistigen Kosmos, verschwände? Nein! die Fortdauer eines Stammes, wie die des jüdischen als ein selbständiges historisches Gebilde ist beispiellos.

Die Geschichte des israelitischen Volkes ist ein großartiges Epos; einige Gesänge desselben sind bereits von dem ershabenen Weltenlenker geschaffen worden. Sie behandeln das grane Altertum, die Zerstrenung Juda's, das Mittelsalter, die moderne Zeit mit ihren wechselvollen Kämpfen. Und die Zukunft wird neue Gesänge bringen, das Epos vollenden, das mit den Worten Tasso's schließen wird: la Gerusalemme liberata, "das besreite Fernsalem"!



#### Peter (Perez) Smolensty.

Bon Dr. G. Dentich.

Cincinnati, D, den 13. Juli.

In der letzten Nummer der "Deborah" finde ich an leitender Stelle ein Zitat aus dem "Jeschurun", wo in von dem Manne, dessen Namen an der Spitze dieses Auflatzes steht, in einer höchst ungerechten Weise gesprochen wird. Es ist ein Beweis von absolutem Mangel an Verständnis für die jüdische Litteratur, wenn jemand Smolensky weg-werfend einen "jüdischen Setzer" und den "Haschachar" ein

Blättchen nennt. Peter Smolensky war vor allem ein großer Dichter, ein Meister im Charaftergemälde, ein Dichter, der Turgeneff. ben er sich zum Muster genon men zu haben scheint, er= reicht haben würde, ware er einer europäischen Sprache mächtig gewesen. Daneben besaß er ein stilistisches Talent ersten Ranges. Er ist, was die Gewandtheit in der Verwendung der hebräischen Sprache betrifft, unseren größten Meistern an die Seite zu setzen, er reiht sich einem Jehnda Halewi, einem Mose Chaim Luzatto, einem David Franco Mendes an; als Dichter ift er ihnen allen überlegen. Wie er als Sriftsteller epochemachend war, so war er es auch als Redakteur. Im "Haschachar" sprach sich ein poetisches Talent aus, welches den "Meassef" und die Bikkure Haitim weit überragte. Dort erschienen unter anderem die unsterb lichen Poefien des fürzlich verstorbenen Jehuda Löb Gordon. den man den Seine der hebräischen Poesie nennen könnte, mit der Ausnahme, daß er sein sathrisches Talent nicht zur Zote migbraucht hat. Außer der Boesie war auch die Wiffenschaft im "Haschachar" durch gediegene Auffätze vertreten, so daß es nicht zuviel gesagt ist, wenn man ben "Hafchachar" als eine ber gediegensten litterarischen Brobuttionen des Judentums bezeichnet.

Daß Smolensty die judisch-nationale Bewegung in Wien angeregt habe, ist mir vollständig nen. So lange ich ihn kannte, das war bis zum Jahre 1831, also bis kurz vor seinem Tode, war von einer jüdischenationalen Bewegung besonders unter Studenten nie die Rede gewesen. Smolensty selbst dachte damals noch als Russe. Ich kann mich wenig= stens erinnern, daß er, als ihm ein Sohn geboren wurde, sagte: "Der soll einst Präsident der russischen Republik werden." Später mag Smolensky vielleicht anderer Meinung geworden fein, aber bas war burchaus nicht eine geschäftliche Spekulation eines verkrachten Jobbers, wie der "Jeschurun" es dargestellt, sondern eine Konseguenz geschicht= licher Verhältniffe. Der ruffische Despot hatte den Ihron bestiegen und war er als Aronpring ichon wegen seiner Sinneigung jum Banflavismus und zur Reaftion befannt, fo wuchs das Mistrauen der ruffischen Juden noch mehr durch das aller Zivilisation Sohn sprechende Berfahren der Behörden mährend der Judenverfolgungen des Jahres 1882, deren Hauptschauplat Elizabethgrad war. Den Ruffen ichlossen sich die rumanischen Juden an, die von ihrer Regierung auf's ichmählichste betrogen worden waren. Rumanien war auf dem Berliner Kongresse zur Erteilung der Gleichberechtigung an die Inden gezwungen worden, hatte sich aber biefem Vertrage burch allerlei Auslegungstünfte zu ent= ziehen gewußt. Das war Grund genug für die gebildete rumänische Jugend, die sich mit allem Eifer natioralisiert hatte, jede Soffnung auf Anerkennung ihrer Bürgerrechte in ber heimat aufzugeben. Co ließen fie fich von der Raffen-theorie fortreißen. Uts ein weiteres Monnent fam dazu, daß die deutsch-nationale Bewegung in Ofterreich immer mehr in's antisemitische Fahrwasser geriet und weitere Scharen der intelligenten jübischer Jugend dem Nationalismus in die Urme trieb. Man darf auch nicht vergeffen, daß der Kultus, welchen diese jungen Lente als Ansbruck des religiösen Bewußtseins vor sich sahen, vor 60 Sahren als schwächlicher Kompromiß zwischen bem Zeitbewußtsein und der Tradition entstanden war. Go war in den jungen Leuten naturgemäß der Gebanke erwachsen, daß sie vom religiösen Gesichtspunkt aus nicht als Juden zu betrachten seien; auf ber anderen Seite erfuhren fie im Borfaale, in den studentischen Bereinen, bei Bewerbungen um eine Stelle, sowie bei ber Teilnahme am politischen Leben, daß sie Juden seien. Dasselbe sagte ihnen auch ihr Gefühl. Wie sollten sie nun ihr Judentum befinieren? Da fam ihnen ber durch die materialistische Zeitrichtung auf die Spite getriebene nationale Raffengebanke zu Silfe. Soweit waren fie Juden. Db Smolensty für diejen Gedanken Propaganda gemacht hat, weiß ich nicht; jedenfalls ift es lächerlich, Diese mächtige Bewegung auf ihn allein zurückzuführen und es hieße dem verdienten Litteraten schweres Unrecht thun, wollte man behaupten, daß fein Unteil an diefer Bewegung — immer vorausgesett, daß ein solcher wirklich bestanden hat — bloß geschäftliche Spekulation gewesen sei.

Bas meine persönliche Stellung zu diefer Nationalidee betrifft, so kann ich sie ganz kurz und bündig als eine Ber= irrung bezeichnen, die nur aus der materialistischen Weltauschauung zu erklären ift. Wenn Leben nicht anderes ift als ein Zustand der Materie, und Seele nichts anderes als ein chemischer Prozeß, so ift ja auch ber Mensch nichts anderes als ein chemisches Produkt des Zeugungsaktes, dann ist natürlich Indentum nichts anderes als die Abstammung von jüdischen Eltern. Diese Unschauung erweist

sich als falsch vom wissenschaftlichen Gesichtspunkt, denn ber Mensch erhält das Beste, was er besitzt, von den Ginflüssen zeitlicher und örtlicher Umgebung. Aus dem Sohne eines reichen Privatiers, ber, um boch etwas zu fein, sich ben Titel eines faiferlichen Rats kauft, wird noch lange kein Goethe, aus dem Sohne eines forsischen Landedelmannes wird nicht mit Naturnotwendigkeit ein Napoleon. Unsere Zeit ist durchaus nicht über die Philosophie Hiob's hinausgekommen: "Ja, eine Scele ift im Menschen und ber Geist des Allmächtigen macht sie verständig." (32, 8.) Reine Wissenschaft hat bis zum heutigen Tage die talmudische Theorie widerlegt, daß "drei Teilhaber am Menschen find: Bater, Mutter und Gott."

Ebenso wie philosophisch ist diese Ansicht auch theologisch falsch. Das Judentum besteht nicht aus den Nachkommen von Juden, sondern aus Bekennern der israelitischen Reli= gion. Wie ware uns fonst verständlich, daß in unserem Bebete der überzeugungstreuen Profelyten in Berbindung mit den Frommen, den Gerechten, den Altesten und den Belehrten gedacht wird? Diefes Gebet (ע"ע חפלת ש"ע) wurde nach der glandwürdigen Angabe des Talmud unter Leitung R. Gamliel II. also im Anfange des 2. Ih. d. b. 3 zu einer Zeit, wo das Judentum durch das Anwachsen des Christentums am bedenklichsten gegen Proselyten geworden war, verfaßt. Damals also hatte man noch bas volle Be= wußtsein von dem Grundgedanken des prophetischen Juden= tums, daß alle Bölfer der Erde sich einst versammeln sollten um den Berg des Herrn, um zu lernen die Wege Jatobs (Jef. 2, 3), daß Egypten genannt werden folle "mein Volk" und Uffur "mein Händewert" (Jef. 19, 25). Bon demfelben Beifte zeugen zahlreiche talmubische Aussprüche, wie. Gott hat Israel nur beswegen unter die Bolker zerstreut, bamit sich ihnen Proselyten anschließen (Pesachim 86, b), während die wenigen Sprii he, die eine gegenteilige Anschauung verraten, 3. B .: Profelyten find für Israel, mas der Ausfat für den Körper (Jebamoth 109, b) nur auf das Bedent= liche der Proselytenmacherei aufmerksam machen sollen.

Fragen wir uns aber, woher diefe Idee gekommen, da der Untisemitismus nicht ihr Erzeuger, sondern nur der Unlaß zu ihrem Hervortreten gewesen sein fann, so muffen wir auf den Meffiasglauben verfallen. Der religiöfe Glaube an die Wiederherstellung des davidischen Königreiches, ben zuerst die Rationalisten als praktisch unausführbar, dann die Kritifer als wiffenschaftlich unbegründet dargethan haben, war im Grunde nichts anderes als ber Glaube ber heutigen Bionsschwärmer, mit dem Unterschiede, daß biese durch naturliche Mittel herbeizuführen gedenken, was jene dem über= natürlichen Eingreifen Gottes überlaffen wollten. Warum sollte also Smolensky — immer vorausgesest, daß er ein so eifriger Verfechter dieser Idee gewesen - mehr Tadel verdienen als Rabbiner, welche in den Jahren 1819 und 1842 den Hamburger Tempel wegen Streichung der Messias= hoffnung aus dem Gebetbuche verdammten, oder als Zacha= rias Frankel, der, obwohl auf einem milderen Standpunkte stehend, dennoch auf dem Mefsiasglauben beharren zu müffen erflärt?

Schließlich noch eins über den "Seper" Smolensky. Es ist ja wahr, Smolensky hat keine Hochschule besucht, aber wer hat dem herrn von Goethe eine Dichterliceng gegeben, ober wer hat Herrn von Bismark aus deutscher Einigungslehre geprüft? Das Genie braucht eben keinen Befähigungsnachweis. Soviel ich aber weiß, war Smolensth gar nicht Setzer, sondern Korrektor in einer hebräischen Druckerei. Als armer Litterat nach Wien gekommen, erweckte er die Anfmerksamkeit des Kabbiners Lazar Horowith, eines der edelsten Vertreter der schlichten alten Orthodogie, und dieser verschaffte ihm die Stelle eines Korrektors in der Schlößberg'schen Druckerei, wo dannals gerade eine neue Ausgabe des Talmud hergestellt wurde Später trat er in die Oruckerei von Georg Broeg ein, wo er der Leiter des hebräisschen Teils wurde und dabei den "Haschachar" herausgab, was ihn aber nur so kümmerlich ernährte, daß er später, als ihn ein Halsleiden ausse, dis er in Meran, wo er vergeblich Heilung gesucht hatte, seinem Leiden erlag. Dieses tragische Ende kann aber auf Smolensky keinen Schatten werfen, es ist nur ein trauriger Beweis sür die Abnahme an idealen Interessen innerhalb des Judentums.

Nachbemerkung. Dieser warmtönige Aufsatz zur Ehrenrettung des entschlasenen Smolensky ist uns Veranslassung, nachdrücklich auf die Tendenz des "Feschurun" hinzuweisen. Diese besteht in der absoluten Unparteislichkeit, deren konsequente Durchsührung es mit sich bringt, daß in diesem Blatte häusig Meinungen zum Ausdruck geslangen, die den unsrigen in keiner Beise entsprechen. So ist das Urteil des pseudonymen, aber nichtsdestoweniger geschätzten Herrn Lemberger auch uns hart erschienen; allein wir dursten nicht aus der freigewählten, oft rechtschweren Rolle der Unparteilichkeit fallen und nußten den Mund, recte die Feder halten. Umso willkommener ist uns der vorstehende Aufsatz, den wir nach der "Deborah" wiedersgeben, obwohl seine Spitze gegen uns gerichtet ist.

Red. des "Jeschurun."

# Wissenschaft und Litteratur.

"Joraels Leiden." Bon & N. Margulies.

Unermeßlich wie das Meer ist das Leid, das das jüdische Volk seit zwei Sahrtausenden in Oft und West, Süd und Nord still erdulbet. In der griechischen Sage wird Prometheus zu den gräßlichen Qualen verdammt, weil er die Menschen durch Spendung des Feuers zu höherer Rultur und Gesittung erhebt. Ein gleiches Schicksal scheint den jüdischen Stamm zu treffen. Bon ihm strahlte den abendländischen Bölkern das Licht des Glaubens aus und er wurde zur ewigen Qual angeschmiedet und der Beier bes Kanatismus frift an seiner Leber granfam und unaufhörlich. In jedem Jahrhundert nehmen seine Marter eine andere Gestalt an, bald ist es der Religionswahn, bald der Raffenhaß, bald die gemeinste Sabgier, die über ihn her= fallen, und in unserer Zeit ift es gar die Hydra des Untisemitismus, die alle diese guten Sachen in sich vereinigt, das jüngste Ungehener der Hölle, welches seine Bahne nach ihm fletscht. Alle Dinte und alles Papier der Welt würden nicht ausreichen, wollte man es versuchen, all die Leiden Israels wiederzugeben, die ihm die Vergangenheit gebracht und die Gegenwart noch immer bereitet. Und doch liegt vor uns ein kleines, kaum hundert Seiten stärkes Büchlein\*)

gar niedlich anzuschauen in seiner Ausstattung und mit seinen zierlichen Versen, worin uns der Verfasser auf den Schwingen der Poefie gar viele der schrecklichen Bilber unserer Leidensgeschichte vorführt und vor unseren Augen entrollt. Als wir das schmude Buchlein zur Hand nahmen, blickten wir etwas achselzuckend auf den kleinen Umfang desfelben — ach, Israels Leiden sind wohl etwas größer! lächelten wir gar wehmütig vor uns hin. — In der That find es auch nur wenige Momente, die hier berührt werden; was aber hier geschilbert wird, ist oft packend und ergreifend, und bringt uns, indem es alte Bunden aufreißt, noch viel, sehr viel des Grausigen in Erinnerung, was hier nicht ausgeführt wird. Das Büchlein ift nach Form und Inhalt augenscheinlich nur eine Romanze und handelt, wie die meisten Ritterballaden, von einem schwergeprüften irrenben Ritter, Lothar, und einer holden Maid, Graziella, deffen Tochter, die, vom driftlichen Bater früh getrennt und ber maurischen Mutter durch den Tod beraubt, unter der Obhut eines treuen judischen Wärters, Ibrahim, im schönen Raftilien heranwuchs. Ein judischer Rabbi erfüllt bas Bermächtnis des fterbenden Baters und nimmt die Baife, vielen Mühfalen und Befahren trogend, unter feinen Schut und der große edle jüdische Arzt, Salomon, rettet ihr das Leben. Wir hören Harfenrausch und Lautenschlag und wehmütigen Liebessang und bazwischen ritterlichen Wettkampf und Lanzenbrechen und den Jubel und Trubel eines Bolksfestes in Granada, und seben Bürger= und Rittertum, und Halbmond und Arenz um die Herrschaft ringen. Aber von allen diesen Bildern heben sich ehrwürdige, judische Gestalten ab, groß in ihrem Dulden, erhaben in Opferwilligfeit und glanzend durch ihren Edelmut, ihr Entsagen, ihre höhere Besinnung und ihr überlegenes Wiffen. Un die etwas locker Bufammengefügten Figuren und Begebenheiten ichließen fich ergreifende Schilderungen der ausbrechenden schwarzen Best an, die vom fanatischen Böbel natürlich den Juden zur Last gelegt wird und die dafür zu Tausenden unschuldig hingemordet werden. Läßt sich vom Standpunkt der Dicht= funft gegen die Komposition und das fünstlerische Gefüge des Banzen auch manches einwenden, so weht doch durch die ganze Schrift ein dichterischer Hauch und man fühlt sich durch die Glaubenswärme und Glaubenstreue, die über= all zum Ausdruck fommt, angenehm berührt. Rur manche Betrachtungen find dunkel und waren am beften wegge= blieben, wie auch manche Ausschmückung, die zu sehr nach driftlicher Romanzenschablone gebrancht ist, neben der jüdischen Lehre aber nicht gang recht am Plate steht. Der Ruum diefer Besprechung gestattet es nicht, auf diese Gingelheiten einzugehen, oder auf sprachliche Mißtone hinguweisen, von denen das Werkchen nicht frei ist und die dem sonst schwungvollen Poem Eintrag thun. Das Wertchen enthält aber genügende, schöne Lichtpunkte und manches zu beherzigende Wort, das wir gern unterschreiben, besonders da, wo der Verfasser gegen die Verderbnis unserer Zeit, bas Haschen vieler Juden nach Glanz und Gold und Goldes= schimmer, eifert und diesem Behaben die Unspruchlosigfeit und das edlere Streben unferer Glaubensgenoffen im Mittel= alter als Spiegel entgegenfält. So in folgenden Strophen:

. . . . denn nugloß ist die Bürd', Das eitle Erz bringt Weh und Herzeleid. Und das Besigtum hat den Haß geschürt — Den Haß der andern schürt Besig und Geld, In schwacher Menschenbrust wird Neid erregt,

<sup>\*) &</sup>quot;Föraels Leiden." Von Leopold Landau. Phorzheim, Selbstverlag. -- Berfasser, ein reichbegüterter Kaufmann, giebt das Büchlein an Rabbiner, Lehrer 20. behufs Beränßerung 311 wohlthätigem Zwecke gratis ab. Die Red.

Das hat der Herr, die Thora, nicht gewollt, Die gleiches Recht, die Gleichheit lehrt und hegt. Im Mittelalter lebt' der Jude still u. s. w. -Möchten unfere Börsenmatadore und Geldmacher, die uns fo viel schaden, diese schlichten Lehren nur beherzigen, dann fonnten wir uns und bem Dichter, beffen Schriftchen noch viele derartige Kernsprüche enhält, nur gratulieren!

#### Rabbalistisch-liturgische Reformen. Bon Leopold Low.

Auf welche Weise suchten nun die kabbalistischen Reformer zu Algier diesen alten Streit zu ihren Gunften auszubeuten? Sie raisonnierten wie folgt: "Da wir den gemeinschaftlichen Gottesdienst nach unferer Beise in besondern Betlokalen abhalten, fo find wir ebensowenig der Settiererei zu zeihen, als zwei in ihren Anordnungen nicht übereinstimmende Re= ligionsbehörden ober Gerichtshöfe derselben geziehen werden fönnen. Wie man diese gewähren läßt, weil sie bei der Abgrenzung ihrer Wirtungsfreise nicht in Rollifion geraten, so lasse man auch uns gewähren, indem auch von unserer Seite fein Konflift mit den Besuchern der andern Synagogen zu befürchten fteht. Will man aber uns die für uns ungünftige Meinung Abaje's entgegenhalten, welcher Maimonides beizupflichten scheint, so begeben wir uns unter ben Schut Raba's, für den sich R Isak Alfagi und R. Afcher ben Jechiel erklärten."

Dieses Raisonnement muß indes in Algier die beab= sichtigte Wirkung verfehlt haben, denn die kabbaliftische Partei sah sich genötigt, die Intervention auswärtiger Autoritäten in Unspruch zu nehmen, und ein Gutachten von Maß' und Raphael Alfaßi, Rabbiner zu Tunis (geft. am 1. Tebeth 5475 = 7. Dez. 1714), einzuholen. In dem Anfrageschreiben an Alfaßi wird unter Ansührung ver= schiedener rabbinischer Autoritäten bem oben erwähnten Raisonnement die Bemerkung beigefügt, daß bei abweichen= ben Gebräuchen, durch welche weder ein biblisches noch ein rabbinisches Geset verlett wird, von Settiererei überhaupt nicht die Rede sein könne.

Alfaßi trat in der Hauptsache auf die Seite der Algierer Rabbalisten, doch wünschte er, daß die aus der Mitte der typischen Gebete zu verweisenden Pijutim am Schlusse bes= selben auch fortan rezitiert werden sollen.

Um ausführlichsten spricht er sich über die Repitition ber Tefilla aus. "Wenn die leife Tefilla," fagt er, "in früherer Zeit abgeschafft wurde, so geschah es nur wegen ber= jenigen Bemeindemitglieder, welche, um ihrem Gewerbe nachzugehen, die Synagoge verlaffen wollten, ober in Rücksicht auf Diejenigen, die fich mahrend der Regitation des Vorbeters eitlem Geschwätze überließen. Da diese Umstände gegenwärtig nicht obwalten, ist es natürlich und löblich, den alten Gebrauch neuerdings einzuführen Auch ist es thöricht bes Erwerbes wegen aus ber Synagoge zu eilen, indem Gott bem Menschen seine Nahrung in Anbetracht der Verdienstlichkeit des Ge= betes bescheert, wie dann auch nach der Bemerkung Abudi= rahams die Bahl der Benediftionen in der dreimaligen täg= lichen Tefilla 57, (19×3) beträgt, und dergestalt dem Zahl= werte des Wortes San (;; ) Ernährer gleichkommt. — Abgesehen davon ist der Gotteslohn für jede gesprochene Benediktion vom Talmud felbst auf 10 Gulben festgesett. Wird nun die Tefilla nur einmal rezitiert, so entsteht an

jedem Tage ein Ansfall von 380 Gulben (19×2=38). Ber wäre aber so thöricht, sich solch einen täglichen Verlust ge= fallen zu lassen? — Endlich sollte man auch die kabbalisti= iche Lehre zu Herzen nehmen, nach welcher durch Abschaffung der in Rede stehenden Repetition sogar die Ankunft des Meisias verzögert wird! — Die Wiederholung der Tefilla hat in der That die außergewöhnlichsten Wirkungen, ob auch der Talmud dieses Geheimnis absichtlich verschweigt, und pur den auch dem alltäglichen Berftande zusagenden Grund dafür angiebt, daß nämlich durch die Repetition des Vorbeters diejenigen vertreten werden mögen, die felber des Gebetes unkundig sind.

Un dogmatischer Bedeutsamkeit wurden aber die Wirren in Livorno und Algier von denen in Trieft übertroffen, als im Jahre 1722 ein gelehrter Talmudift daselbst den Untrag stellte, die an den Bufetagen gebräuchliche Gebet= formel, mit welcher die Engel um ihre Fürsprache bei Gott angerufen werden, sofort abzustellen, indem sich ein solches Webet mit den Grundfaten des Judentums nicht vertrage, nach welchen Gebete nur an Gott allein gerichtet werden dürfen. Ein anderer, mehr der kabbalistischen Denkweise zugethanener Talmudist verteidigte nachdrücklich das anges fochtene Gebet. Da es feiner der streitenden Barteien gelang, ben Wegner auf seine Seite zu bringen, fo brachten fie ihren, nicht ohne Leidenschaft geführten Streit vor Samfon Marpurgo, — geb. 1682, als Jüngling Lehrer und prak-tischer Arzt in Padua, seit 1709 in Ankona, wo er später der Nachfolger seines Schwiegervaters im Rabbinate war, geft. am 1. Begachtage 1740, — deffen Autorität von beiden Teilen anerkannt wurde.

Marpurgo ließ sich bereit finden, das Schiedsrichteramt zu übernehmen. Sein in einem fehr verföhnlichen Tone abgefaßtes Gutachten enthält im wesentlichen folgende Be= merfungen:

"So entschieden es auch ift, daß Israel alle leiblichen und geistigen Segnungen von Gott allein erwartet, so ift es doch nicht minder mahr, daß das Verdienft unserer bei= ligen Patriarchen uns im Exile beiftebe, und ihre Fürbitte uns zu Gute fomme, wie benn auch in dem Bugegebet der spanischen Gemeinden für den Gedalja-Fasttag die in Mach= pela Schlimmernden angerufen werden, ihre Fürbitte bei dem herrn einzulegen.

"Nicht minder ist es Geschäft der Engel des Erbarmens, bem bedrängten Gerael burch Gebete ju Bulfe gu fommen, und beffen Gebete dem Berrn in das Allerheiligfte ju über= bringen. Es hat baber die Unrufung der Engel burchaus nichts Berwerfliches, fo lange wir unerschütterlich festhalten, daß Gott allein und fein Befen außer ihm uns Retter in der Not werden könne."

"Wollte man dagegen einwenden, daß nach der Lehre bes Talmud nur das Gebet einzelner, nicht aber das ganzer Gemeinden der Dazwischenkunft der Engel bedürfe, so be= bente man, daß schon R. Meir Ibn Gabbai in feinem Werke: "Der Burm Jakobs" gelehrt hat, daß nämlich die Gebete solcher Gemeinden, in deren Mitte sich viele Sünder befinden, nicht unmittelbar zu dem Erhörer der Gebete durchdringen fönnen.

Besonders tadelnswert ist es, daß sich der Gegner der fraglichen Gebete auf eine fo ungeziemende Weise gegen alte, burch bas Berkommen geheiligte Gebräuche ausspricht, und namentlich das "Umschlagen der Kapparoth" vor dem Berföhnungstage einen thörichten Gebrauch nennt. Warum bebachte er nicht, daß berühmte Rabbiner diesen Gebrauch auf die gründlichste Beise gerechtfertigt haben? - Ich rufe Himmel und Erbe zu Zeugen an, daß ich in meiner Jugend von meinem Lehrer R. Samuel Ahoab die traditionelle Versicherung empfangen habe, nach welcher die, (in den ältern Ausgaben bes) Schulchan Aruch befindliche Außerung, "das Rapparothnehmen sei ein thörichter Gebrauch," nicht von Josef Raro selbst, sondern von den Editoren des Schul= chan Aruch herrühre." (In den neuern Ausgaben bes Schulchan Aruch ist die Außerung nicht zu finden). "Sprechen sich ju R. Hai Gaon, R. Ascher ben Jechiel und R. Simon

ben Zemach einstimmig für biesen Gebrauch aus!"
"Auch fragt es sich, welches Motiv ben Gegner ber Engel-Unrufung bestimmt habe, dieselbe öffentlich zu tadeln? Wollte er das thörichte derselben vor den Bölkern und Fürsten aufdecken, so erscheint dessen Versahren wie eine Verlenmdung. Ist es demselben ernstlich um eine Abschaffung zn thun, so sollte er bedenken, daß er die Mehrheit gegen sich habe, und daß es ihm zukomme, sich der

Mehrheit zu unterordnen."

In einem zweiten Schreiben an den Gegner bes fraglichen Gebets fagt Marpurgo: "Büten fie fich forfältig, von den Gebräuchen der Bater auch nur um die Breite einer Nadel= spite abzuweichen. Wie viele fremdartige und auffallende Gebräuche haben sich im Laufe ber Zeit in Israel festgesett, ohne von den Rabbinen und Gelehrten angetaftet zu werden! So wird an manchen Orten den am Feste der Thorafrende zur Thora gerufenen die Rrone der Thora auf das Haupt gesetzt. An andern Orten wird die Thoralektion am Ber= söhnungstage auch in griechischer Sprache vorgetragen. Manche Gemeinden haben sogar den Brauch, die Thorarolle gum Behufe der Borlefung am neunten Um auf den Rücken eines vor der Gesetzlade gebeugt stehenden Mannes zu legen. — Der verstorbene Rabbiner zu Mantua, Jehuda Briele (geft. 1722) versicherte mich, daß er, wenn er an hohen Festtagen als Vorbeter sungierte, selbst die fehlerhaften Lesearten in den Gebetstücken beibehielt, um nur an dem Bestehenden und Gebräuchlichen nichts zu ändern. Er erkannte es demnitig an, daß ihm seine Tochter deshalb an einem Berföhnungstage gestorben sei, weil er ein neues, früher in seiner Gemeinde nicht gebräuchliches Buggebet am Berföhnungstage eingeführt habe." "Sie berufen sich mit Unrecht darauf, daß das Anieen bei manchen Gebeten abgestellt worden sei, weil man zur Einsicht gelangt ist, daß dies zu der "Anbetungsweise der Bölker" gehöre. Denn nicht aus diesem Grunde, sondern weil derfelbe den Gemeinden zu lästig war, oder weil das Knieen nur dem zukommt, der, wie Josua, der Sohn Nun's, der Erhörung seines Gebetes gewiß ift. Hätten diese Umstände nicht vorgewaltet, so würde man ohne Zweifel auch diefen Gebrauch nicht angefochten haben. Einen Beweis hierfür kann ich Ihnen aus meiner eigenen Erfahrung anführen. Im Jahre 1701, ich lebte damals in Padua, herrschte bei der dortigen deutschen Gemeinde noch der Brauch, daß der Vorbeter vor dem Sündenbekenntnisse "Al Chet" seine Stätte verließ, sich gegen Norden wendete, und das Sündenbekenntnis rezitierte. Da aber im genannten Jahre Streit und haber in ber Gemeinde ausbrach, so modifizierte man den Gebrauch dahin, daß in ber Folge die ganze Gemeinde beim Sündenbekenntnis nieder= fnice. Mir miffiel bamals diese Sitte, weil ich sie fur un= jüdisch hielt. Allein ich besprach mich barüber mit anerfannten gelehrten Rabbinen, und biefe belehrten mich, daß

ber Gebrauch unverfänglich wäre. Wenn man Ihnen gesagt hat, daß mein seliger Lehrer R. Mose Gentile (Chefe), geb. in Trieft 1663, geft. in Beredig 1711, - die Engelanrufung in Görz beseitigt habe, so war dieser Bericht un= genau. Ich erinnere mich vielmehr aus meiner Rindheit, daß er andere im Gebrauche jener Ausrufung nicht ftorte, während er selbst dieselbe auf eine ihm unverfänglich scheinende Weise modifizierte. Ich selbst bin im Studium der Thora ergraut, ohne mir jemals eine Kritik der mir

überlieferten Gebetformeln geftattet zu haben."

Diese streng konservative Richtung verfolgend, trat Mar= purgo bei einer andern Gelegenheit mit unerbittlicher Strenge ben liturgischen Reformen der Rabbalisten entgegen. Im Winter des Jahres 1717 gingen nämlich die Anhänger der Mustit in Gorg bamit um, in der dortigen deutschen Ge= meinde die spanische Liturgie einzuführen und nach der Vorschrift des Sohars das Anlegen der Phylatterien (Tefillin) an den Halbfeiertagen abzustellen Lettere Ginrichtung war bei einem Teile der Gemeinde bald durchgedrungen. purgo erflärt fich mit rudfichtstofer Entschiedenheit gegen beide Reformen, als gegen unzuläffige Neuerungen. jenigen, die sich an den Halbfesttagen von den Phylakterien dispensieren, gelten ihm sogar als Sektierer. "Ich selbst," sagt er, "bin im deutschen Ritus erzogen. Da ich mich aber gegenwärtig in einer italienischen Gemeinde befinde, so nehme ich keinen Anstand, mich öffentlich an die Gebräuche berselben zu halten."

Marpurgo's Auftreten gegen die Görzer Neuerungen wurde von mehreren italinischen Rabbinen gut geheißen und unterstütt. Der bereits genannte Jehnda Briele in Mantua sagt in seinem Gutachten, daß er den Lehrer Rovigo in Borz, welcher der Urheber der Neuerungen ist, verfolgen und in Bann legen werde, falls er von seinen Umtrieben nicht abläßt. Die dieser Drohung vorangehende Warnung Briele's lautet: "Ich tomme nun mit meinem harten Schwerte, Marpurgo's Entscheidung zu befräftigen, und ich gebiete strenge dem Lehrer, der ihm widerspricht und der auf seinem

Bauche friecht, zurückzukehren zu seiner Pflicht."

Noch schärfer als Briele sprach sich Marpurgo's Schwie= gervater Josef Piamete, Rabbiner zu Ankona, aus, welcher Die sichere Runde erhalten hatte, daß der Reformer in Gorg in jugendlicher Hitze so weit ging, das ihm vorgezeigte Ilr= teil Marpurgo's zu zerreißen! Nachdem Biamete in abge= schmacktem Style und mit gewaltigen Schimpfwörtern gegen die kabbalistischen Neuerer losgezogen, ruft er aus: "Gott weiß es! wenn die Gelehrten sich nicht beeilen, die von den zügellofen Genoffen der Zeit gemachten Riffe wieder herzu-

stellen, - dann wehe Järael!"

Salomo David Malvigo, Rabbiner zu Lino, stimmt diefen Berdammungsurteilen bei, und teilt in feinem Gut= achten folgendes mit: "Als ich in Cinto wohnte. wurde von dem Rabbinate in Benedig ein Rabbiner dabin bestellt, welcher sogleich bei seinem Umtgantritte den alten Branch, das Abendgebet (Arwith) unmittelbar auf das Mincha folgen zu laffen, als unerlaubt abstellen wollte. Ich opponierte, und die befragten Gelehrten beftätigten meine Meinung. Anch in meiner gegenwärtigen Gemeinde habe ich manche vor meiner Bierherkunft eingeführte Neuerung beseitigt, und den alten Branch wiedeer hergestellt."

Etwas milder urteilt in der Phylakterienfrage Siak Lam= pronte, Rabbiner in Ferrara, indem er berichtet, daß in seiner Gemeinde in brei Synagogen die Phylafterien an Halbfesttagen nicht angelegt werden, und daß selbst unter den Besuchern der vierten Synagoge in dieser Rücksicht keine gleiche Praxis herrsche. Entschiedener verwirft er die Einssührung des spanischen Ritus. Da nach der Kabbala jeder Stamm in Ikrael sein Fenster im Himmel hat, durch welches seine Gebete emporsteigen, so sindet er es von dem Görzer Neuerer inkonsequent, daß derselbe in der Phylasteriensfrage den Kabbalisten folgend, den regelmäßigen Zug der Gebete

in die himmlischen Höhen zu siören wagt.

An diese Rabbinen schlossen sich noch au: Raphael di Lonsano ebendaselbst, Abraham Siari in Casale, Gabriel Pontremole in Allessandria, Nethanel ha-Levi in Befaro und das Rabbinat in Livorno, indem sie sich einstimmig für die Erhaltung des Bestehenden erflärten. In einer eigen= tümlichen Lage befanden sich in diesem Streite die dem spanischen Ritus angehörenden Rabbinen. Sie brachen über die von ihnen selbst herbachteten Gebräuche den Stab. Sie verwarfen in Borg bas als irreligios, was fie jum Beispiele in Livorno als gottgefällig betrachteten und übten. Die Erhalt ing des Bestehenden galt ihnen mehr, als die Propaganda für ihren eigenen Ritus. Und doch waren sie eingestandener Maßen zu mancher ihrer liturgischen Gigen= tümlichkeiten, namentlich zu der Difpenjation von den Phylakterien, auf rein reformatorische, und zwar kabbalistisch= reformatorische Wege gelangt! Die naheliegende Vermutung, daß es bei der Bewegung, welche das reformatorische Drängen der Rabbalisten erzeugte, auch an innern Kämpfen in den Beistern nicht gefehlt habe, wird durch vorliegenden Bericht vollkommen bestätigt. "Gott ist mein Zeuge," schreibt Bia= mete, "baß ich den Görzer Neuerungen nicht aus Animosität gegen die Rabbala entgegentrete. Ich habe mich felbst mit Diefer Wiffenschaft beschjäfttgt, und manche Ginficht in beren Inhalt erlargt; aber ich habe mich deshalb zu keiner Reuerung verleiten lassen, wiewohl mir mancher Brauch meiner Gemeinde fremdartig erschien und meinem Gaumen bitter Trot diesen warnenden Stimmen kommt es in Ungarn bis auf ben heutigen Tag vor, daß Gemeinden, die sich zum Chassidismus bekehren, ben sefardischen Ritus ein-führen und an halbseiertagen keine Phylakterien gebrauchen. Ja, einer der gefeiertsten Chassidäer R. Nachman, ver= sicherte, daß er sich vorzüglich durch den Gebrauch deutscher Gebete zu einer so hohen Stufe kabbalistischer Erfenntnis emporgeschwungen habe. So schr streifen Chaffi= dismus und Reform aneinander!

# Katheder und Kanzel.

Der Dreiflang ber Erziehung. Bon 3. Mausbach.

Daß die Bibel, dieses großartig angelegte Erziehungswerf fürs ganze Menschengeschlecht, eine unzählige Menge
von Andeutungen, Fingerzeigen und direkten Erziehungsvorschriften für jeden Menschen enthält, ist selbstredend und
bedarf keiner weitern Zitate. Fast jedes Blatt der Bibel
bietet solche, ganz besonders die Proverben, Psakmen 2c. Das
rabbinische Judentum ist darin auch nicht zurückgeblieben.
Es darf stolz auf seine Erziehungsvorschriften sein. Gleich
zu anfang der Sprüche der Läter besindet sich eine pädas
gogische Vorschrift, die es verdient, in goldenen Lettern über
jedem Familienzimmer zu prangen, auf daß sich Vater und

Mutter beim jedesmaligen Betreten dieses Heitigtums ihrer großen Anfgabe gegen die Kleinen sich bewußt werden und in ihrer Lösung ihre Lebensaufgabe suchen und finden.

Simon der Gerechte fagt im 1. Abschnitt der Spr. d. Bäter: "Auf 3 Dingen besteht die Beit: al ha-Thora, weal ha-Awoda weal Gemiluth chassadim. 1. auf die Pildung des Geistes, 2. auf die des Körpers und 3. auf die des Herzens. Daß unter Bildung des Geistes nicht allein die durch das Gesetzstudium bewirkte gemeint sei, fondern auch die durch profanes Wissen in sich schließt, haben unsere Weisen durch ihren eigenen Bildungsgang bewiesen; denn anerkannte Talmudweise waren nicht nur bewundernswert groß in der Thorakunde, sondern gar oft nicht minder groß im profanen Wiffen. Freilich nahm die Beistesthätigkeit im Gesetsstudinm den ersten Rang ein und spielte die auf profanem Gebiete nur eine untergeordnete, gleichsam nur die Erganzungsrolle ihrer Hauptstud en. Es würde ganz gewiß dem Indentum nicht zum Nachteil ge= reichen, wenn es jetzt noch so wäre. Denn unsere Weisen betrachteten das profane Wissen nur als die Säulen, die das Gesetzstudium trugen, weil sie ganz richtig von dem Grundsatze ausgingen: "Drehe und wende sie um und um, du findest alles darin." Und schon um diesem Grundsatze unserer Beisen nachzukommen, mußten sie das ganze Gebiet bes Menschengeistes zu erforschen suchen. Sie betrachteten bas profare Wiffen gar oft als die Thur, die zum Geset= heiligtum führt, fanktionierten aber nie dieselbe als Beiligtum, wie das jett so oft geschieht.

Der 2. Punkt, worauf die Erziehung ihr Augenmerk zu richten hat, ist nach unserer Mischnah "die Arbeit," nach dem Dekalog: "Sechs Tage sollst Du arbeiten." Die Arbeit, d. h. die Anwendung resp. Ausnutzung unserer Körperkräfte, behufs späterer Ernährung, wurde von unsern Weisen sehr hoch geachtet, so hoch, daß dieselben gleichsam stolz darauf waren, den Psalmspruch "nährst du dich von deiner Hände Arbeit, heil dir, es geht dir wohl!" buchstäbslich zu beherzigen und zu bethätigen. Unsere Weisen hielten es unter ihrer Würde, den Geist zur Küchenmagd des Körpers heradzuwürdigen; wir sinden daher unsere Talmudweisen als Vertreter jedes Handwerkes, ein Umstand, der das Handwerke. Wenn wir auch leider diesem Grundsat unserer Weisen im zwilisserten Europa nicht mehr nachkommen können (?) so ist es uns doch unbenommen, uns in Ansertigung von Kunstzgegenständen und selbstverständlich mittels des Handwerks hervorzuthun und die Freizeit, statt im Case, in Viers und Weinhäusern, im Hause dem Geschstudium zu widmen.

Der wichtigste Teil, worauf eine jede, ganz besonders aber die jüdische Erziehung ihr Augenmerf zu richten hat, ist Gemiluth Chassadim, "Herzensbildung." Sie steht in unserer Mischnah nur darum zulet, weil nach einem Grundssatz unserer Weisen "das Weste zuletzt kommt." Die Herzenssd. h. Gemütss und Gesühlsbildung ist der Gipfelpunst der ganzen Erziehung, gleichsam die Krone des ganzen Vildungss-Werkes, nach dem Spruche des Kabbi Eleasar den Arach, der das "gute Herz" über alles stellt und welcher Ansicht sein Lehrer Kabbi Jochanan den Saksai beistimmt, indem er es als die Quelle aller edlen Handlungen und die Wurzel aller Ideale bezeichnet. Das Leben bestätigt diese Wahrheit täglich. Entschuldigt nicht der strengsernste Vater, geschweige denn die zur Wilde geneigte Mutter, manchen schmerzlichen Leichtsinn des Kindes, wenn es im ganzen ein gutes Herz

an den Tag legt? — Die wichtigste Gehilsin bei Erziehung und Heranbildung dieses wichtigen Lebensfaktors ist — die Religion. Durch Befolgung ihrer Vorschriften wird nicht allein der Herzensboden gelockert und urdar gemacht, sondern auch von dem schädlichen Gistthau der Verführung und vor den Orkanen der Leibenschaften und den Stürmen des Neides und der Habzier, geschützt und gesichert. Ein Mensch ohne Religion hat sicherlich auch kein gutes Herz, und zeigt ein solcher bei außergewöhnlichen Gelegenheiten einmal die Spur eines solchen, so beweist er eben, daß es noch nicht ganz in ihm erstorben ist, gerade nie der Lungenleidende, so lange noch ein gesundes Teilchen Lunge vorhanden ist, noch atmet und leidend seiner Ausschiedungen eines der Religion völlig baren Menschen undele Motive zu grunde, oder sie sind nur das plöstliche Aussen stendseuers.

Auch zur Rene, diesem matten Abendrot der untergesgangenen Tugendsonne, ist nur der Mensch geeignet, der mitten im Sündens und Sinnestaumel das "gute Herz" noch nicht eingebüßt hat. Darum sagt der königliche Sänger nach seinem schwersten Sündenfall: "Erschaff, o Gott in mir ein reines Herz und der feste Geist erstarket dann wieder in mir." Ja, nur das sich durch ungekünstelte, tiesinnerste Rene aus der Dornenhecke der Sünde wieder hervorsarbeitende und sich zur himmlischen Tugendhöhe allmählich wieder erhebende Herz ist die sicherste Grundlage, auf der der Menschengeist sich immer mehr kräftigt und stärft und den Vervollkommnungstrieb nimmer schwinden läßt.

#### A PA

#### Naturgemäße Methode.

Bon S. Spatz.

11.

Der Pentatenchunterricht. Geschichtliches. Mit den Worten: "Ihr sollt sie Euren Kindern lehren," gebot die Beilige Schrift jedem israelitischen Familienvater, den Inhalt seiner Religion und seines Religions= und Ge= fetbuches seinen Nachkommen flar und faglich durch Belehrung zu überliefern. Im Israel der biblischen Zeit und bis weit herein in die talmudische Zeit konnte der Familienvater dieser Aufgabe leicht nachkommen und es mußte das Rind notgedrungen alles recht gut verstehen. Die Sprache, in welcher die Heiligen Bücher geschrieben waren, war seine Muttersprache, die Gesetze und Gebräuche, um die's sich inhaltlich handelte, waren in lebendiger Ubung, im täglichen Gebrauch, auschaulich und auschaubar vorhanden. Ganz anders in der späteren Zeit. Da war das Hebräische nicht mehr die Muttersprache, da wurde es mehr und mehr eine tote Sprache; da war es nur noch die Sprache der Syna= goge und bas Rind, das ein Bolksglied werden follte, fähig die religiösen Ubungen der Synagoge zu seinem wahren Beil, zu seiner Beredlung zu verwenden, fähig die Be= lehrung der Synagoge und ihrer Organe in sich aufzu-nehmen, nußte nun als Vorkenntnis eine fremde Srache, die hebräische Sprache, erlernen. Un die Stelle eines rationellen Lehrverfahrens trat mehr und mehr ganz dem Zweck entsprechend ein mechanisches, gedächtnismäßiges Ver= fahren. Bis herein in unsere Tage war der ganze Pen= tateuchunterricht nichts anders, als ein gedächtnismäßiges, geisttötendes Vorübersetzen und Rachübersetzen. Un "Bereschith" fing man gewöhnlich mit dem 7-9 jährigen Kinde

an. Der Lehrer übersette, ohne Auswahl mit Rücksicht auf die Faßlichkeit 2c., ein Stück nach dem andern vor, der Schüler sagte es nach, bezw. sernte mechanisch zu Hause das Nachübersetzen dis zur Geläufigkeit. Altern Schülern wurde wohl auch — kein kleines Martirium! — ein gewisses Pensum zum "Selbstlernen" aufgegeben. Die Stelke des vorübersetzenden Lehrers vertrat hierbei die dem hebr. Texte beigedruckte deutsche Übersetzung. Diese Methode — oder besser gesagt: Unmethode — nennt man die "hamiltonische Methode." Auf diesem Standpunkte steht noch der württemberg. Normallehrpsan von 1870 und der badische Lehrsplan. Ein wenig abgeändert wurde diese Methode durch Hereinachme der grammatikalischen Analyse und der Aufstelslung von Präparationentaseln (Dr. Sondheimer). Das alles ist aber nur Flickwerk an der alten Methode. Es ist recht und gut; aber der Hebel gehört wo anders eingesept.

Man ist in neuerer Zeit mit Recht darauf gekommen, den Pentateuchunterricht zum Stammunterricht des jüdischen Religionsunterrichts zu machen, mit dem Ziel der Sprachserlernung noch gemütssund charafterbildende Besehrung zu verknüpfen. Da will denn für dieses Doppelziel die alte mechanische Methode durchaus nicht mehr passen. Wan ist auf der Suche nach einer neuen, naturgemäßen Methode. Außerlich merkt man das an den vielen methodischen Resformversuchen, die in bezug auf dieses Fach in der Fachpresse, die aber immer darin sehlen, daß sie den einen oder den anderen Standpunkt einseitig verstreten, nie aber konsequent beide Standpunkte zu vereinigen suchen. Versuchen wirs deshalb jeht einmal!

Aufgabe und Wert des Bentateuchunterrichts.

Der Pentatenchunterricht soll das Kind — wie schon bemerkt — in die Sprache der Synagoge einführen; er soll es aber auch befähigen, den Inhalt des Pentatenchs und damit die Grundlage seiner Religion verstehen und ihre Unterweisungen sür's Leben anwenden zu können. Diese zwei Gesichtspunkte sassen sich recht gut miteinander vereinigen; denn der formalen Spracherlerung kann es nur nühlich sein, wenn sie an einem wertvollen, inhaltsreichen, dem Verstande zu or gut erschlossenen Stosse sich übt; wie es umgekehrt der materiellen Stossaning, der relisgissen Belehrung recht zuträglich sein muß, wenn sie mit Hilfe des Sprachverständnisses, des Verständnisses des Urstextes an Gründlichkeit, Naturwüchsigkeit und Tiese zusnimmt.

Über den Wert dieses Unterrichts viele Worte zu machen, halte ich sir unnötig. Gesagt muß denen werden, die den Unterricht in Pentateuchsüberseigen aus der Schule verbannen wollen, daß ein Jude ohne tiefe Kenntnis des Fünsbuchs einem Fische ohne Wasser gleicht. Der Pentatenchunterricht ist der Ansang und Ausgangspunkt alles jüdischen Wissens und damit ist sein Wert genügend besteuchtet. Er besähigt zur vernünstigen Teilnahme an einem großen und wichtigen Teil des Gottesdienstes; er versieht das Kind mit einem Schatz von religiös sittlicher Bestehrung sürs ganze Leben.

Anordnung innerhalb der Fächer des israelitischen Religions-Unterrichts.

Gerade weil man den Wert des Lentatenchunterrichts erfannt hat, haben ihn verschiedene jüdische Pädagogen zum "Stammunterricht", zum "a" und "z" aller religiösen Unterweisung überhaupt machen wollen. Der Unterricht in bibl. Geschichte, in Memorieren, in hebräischer Sprache

(Grammatik), in Religions= und Sittenlehre, alles, alles sollte mit ihm kombiniert werden. Das wäre aber etwas Gekünsteltes, etwas Gezwungenes und Weitgeholtes. Jedes Fach ware eingeengt, feines fame zu seinem vollkommenen Rechte, zu seiner wahren Geltung. Gin ganzer Schwarm von ungeordneten, unzusammengehörigen Anschanungen würde auf einmal auf des Rindes Seele einstürmen. Diefe ware unfähig richtig zu ordnen, Gleiches zu Gleichem; richtig einzuteilen, abzuteilen, zuzuteilen: richtig Ideenassoziationen zu bilden Wir reden deshalb einer folchen Kombination nicht das Wort. Und wie mit dem Pentatenchunterricht nicht die übrigen israelitischen Religionsfächer kombiniert werden dürfen, so darf er selbst noch viel weniger zum Nebenziel des hebräischen Sprachunterrichts degradiert werden - wie es jüngst in diesem gesch. Blatte ausgeführt wurde -, weil er sonst verkummern mußte, indem seine formale Seite auf Roften der matericllen Seite ungefund stark bevorzugt würde. Der Pentarenchunterricht sei bes= halb ein selbständiges Fach der Zeit nach, die auf ihn verwendet wird, das Hauptfach der israelitischen Religions= schule. Das hindert uns aber durchaus nicht darun, alle anderen Religionsfächer, insbesondere die Grammatik in ihrer Anwendung lebhaft auf ihn zu beziehen. (Schluß folgt.)

# Kleine Chronik.

#### Bürgerliche Verhältniffe.

\* Unarchismus und Untisemitismus scheinen sich immer mehr einander zu nähern. In welchen persönlichen Beziehungen Antisemitenführer wie Marquis Mores und Mechaniter Schneider zu Anarchisten gestanden haben, durfte bekannt sein. Aber auch die Wandlung, die der radikale Antisemitismus jetzt in Deutschland genommen hat, zeigt die Annäherung beider Richtungen. Zwei unwerdächtige Beobachter haben dies auch fast zur gleichen Zeit erkannt. Die katholische "Köln. Bolksztg". schreibt am 29. Juli: "Je unberechtigter und je gewaltsamer eine Bewegung ist, um so eher werden die radikalen Elemente die Oberhand gewinnen. Wir sind überzeugt, daß die antisemitischen Radaumacher eher noch bei den Anarchisten als den planmäßi= gen Sozialisten landen werden." - Und das Stöcker'sche "Bolt" schreibt am 30. Juli: "Der sogenannte Radan-Antisemitismus, welcher den Standal pflegt, Ausschreitungen provoziert, mit radikalen Phrasen paradiert, unter Umständen auch die "Propaganda der That" nicht verschmäht und dabei den Leichtgläubigen vorspiegelt, in wenigen Jahren die Majorität des Bolkes für sich gewinnen zu können, ist ein Zwillingsbruder jenes Anarchismus, der in der sozialen Bewegung des Proletariats sein Unwesen treibt."

\* Im preußischen Kultusministerium wird gegenwärtig eine Denkschrift ausgearbeitet, in welcher die Frage des polnischen Sprach- und Religionsunterrichtes eine allseitige eingehende Beleuchtung finden soll. Die "Kreuzzeitung" bemerkt hiezu: "Die Polen erfüllen ihre Bürgerpslicht. Mehr kann man von ihnen nicht verlangen; eine Politik, die sie deshalb beseindete, weil sie nicht deutschen Stammes sind, würde ja gegen die elementarsten Grundsätze der Gerechtigkeit verstoßen." — Dem Blatte der Tivoli-Antisemisten wird aber mit Recht die Frage entgegengehalten, ob

nicht die deutschen Bürger jüdischer Abstammung ihre Bürgerpflicht ebenso treu wie die Polen erfüllen, und ob, was den Polen gegenüber ",gegen die elementarsten Grundsätze der Gerechtigleit" verstößt, etwa den Juden gegenüber gerecht ist.

- \* Gegenüber der Meldung des "Jeschurun", daß dem Reichstage vier Juden (Sozialdemokraten) darunter auch der Abgeordnete Dr. Schönlank für Breslau ansgehörten, läßt sich das "Volk" berichten, daß der letzterwähnte während seiner Studienzeit in Halle "nach sehr einsgehendem Taufunterricht" bei einem dortigen Professor der Theologie etwa 1885 in der Nenmarktfirche getauft wurde. Weniger ist oft mehr!
- \* Die Staatsanwaltschaft in Kleve setzt das Ermittelungsverfahren bezüglich des **Xantener** Knabenmordes fort. Sie erließ eine Bekanntmachung, worin die Bernehmung eines Hausierers Walther aus Aachen als Zeuge für dringend erforderlich erklärt und ersucht wird, nach dem Aufenthalte Walther's zu forschen und im Ermittelungsfalle sosort dem Gerichte in Kleve Nachricht zu geben.
- \* Uber die Parteigruppierung unter den Antisemiten berichtet die "Natlib. Korr." folgendes: Uhlwardt ist der "Deutschen Resormpartei", zu welcher sich die Gruppe Böckel und die Gruppe Zimmermann im Reichstag verseinigt haben, ferngeblieben. Dr. Förster, der Ersahmann sür Neu-Stettin, hat "sein Ehrenwort gegeben", dieser "Deutschen Resormpartei" beizutreten. Werner gehört der Partei an, sein Ersahmann, Dr. König aus Witten, dürste vorziehen, mit Liebermann von Sonnenberg bei den Fraktionslosen auszuharren. Es kann ihnen dies um so weniger schwer sallen, als ihnen, wie dem in Eschwege gewählten Untisemiten Leuß, von dem rechten Flügel der Deutschkonsservativen ein sehr frendnachbarliches Verhältnis zugestanden sein soll.
- \* Gegen Ende des vorigen Jahres trug sich ein Aufsehen erregendes Vorkommuis vor dem Tempel des berühmten Wunderrabbis von Sadagora zu. Der Rittmeister des 9. Dragoner-Regiments Graf Thun erschien an einem Samftag vor dem Bethause in Sadagora, in welchem sich der Wunderrabbi gerade befand. Graf Thun war mit einem photographischen Momentapparate ausgerüstet, um den Rabbi, für den er sich sehr interessierte, aufzunehmen. Dies erfuhr man in der Synagoge, und da es bei den orthodogen Juden verboten (?) ist, sich photographieren zu laffen - obendrein noch an einem Sabbat - entstand ein förmlicher Anfruhr, und zahlreiche Berfonen sammelten fich vor dem Tempel an. Der Rabbi wollte denselben nicht verlassen und sandte den Vorsteher Landan als Parlamentär zum gräflichen Offizier mit der Bitte, derselbe möge von seinem Vorhaben ablassen. Graf Thun weigerte sich ben Ort zu verlaffen; es entstand eine turbulente Szene, bei welcher sid, Landan eines fräftigen, derben Wortes bediente, welches Graf Thun auf sich bezog, während Landau versicherte, die Lärmer und Schreier gemeint zu haben. Trokbem wurde Landau wegen Chrenbeleidigung, also wegen eines Privatdelifts, von einem Gendarmen verhaftet und zur Bezirkshauptmannschaft eskortiert, welche aber die sofortige Enthaftung anordnete. Selbstverständlich rief diese Verhaftung in der ganzen Gegend ungewöhnliches Aufsehen hervor, und ein Czernowiger Blatt berichtete

über den Vorfall, wobei es gleichzeitig seiner Verwunderung darüber Ausdruck gab, daß dem Gendarmen ein solcher ungesetzlicher Haftbefehl zukommen konnte. Tie Folge das von war, daß gegen das betreffende Blatt die Preßklage erhoben wurde, und es kam beim Czernowitzer Landesgerichte zur strafgerichtlichen Untersuchung. Dieselbe wurde eingestellt, dagegen die Anklage wegen Vernachlässissung pflichtgemäßer Obsorge erhoben. Der verantworkliche Resdakteur führte einen Wahrheitsbeweis und beantragte die Vernehmung des Rittmeisters Grafen Thun. Derselbe mußte zugeben, daß thatsächlich gegen Landam der Haftbefehl erlassen wurde, und zwar auf Anordnung des Landespräsidenten Baron Kranß. Auf grund des erbrachten Wahrsheitsbeweises wurde der Redakteur freigesprochen.

- In Lemberg hielt der befannte hebräische Litterat Rubin A. Braudes einen Vortrag über den jüngst in London verschiedenen Dr. Frael Michael Rabbinowicz. Redner schilderte das Leben und die litterarische Thätigkeit Rabinowicz's vergaß aber auch nicht der elenden Lage, in der derselbe gelebt und geendet hat. "Man hört", sagte Braudes, "sehr häufig sagen, daß die hebräischen Schrift= fteller nicht gut gestellt sind, weil das hebräische Lesepublikum zu gering ist. Aber warum, frage ich, hat Rabinowicz. der doch in einem eleganten Französisch, also in einer Welt= sprache geschrieben hat, in so miglichen Umständen gelebt? Nein, die alleinige Ursache ist die, daß Rabbinowicz's Werke jüdischen Inhalts sind". Mit Tendenz nannte Braudes den Verstorbenen einen "Talmudjuden" und machte bei dieser Gelegenheit einen treffenden Vergleich zwischen dem Talmud und den Juden. Das ganze jüdische Volk wird für die Fehler des einzelnen verantwortlich ge= macht, auch der Talmud wird für einige Stellen, die nicht richtig verstanden werden, gang verdammt. Zeichnet sich irgend ein Jude berart aus, daß er eine große Berühmt= heit erlangt, so sagt man, es habe sich ein Pole, ein Deutscher, ein Kusse 2c. so hervorgethan; findet sich eine Stelle im Talmud, die ihres Gedankens wegen einen großen Wert hat, so ist das ja kein origineller Ausspruch des Talmud, das hat doch schon irgend ein Philosoph des Altertums gefagt!" Begeht bagegen ein Jube einen Fehler verübt er ein Verbrechen, so fällt man sofort über alle Juden her, über "dieses Volk von Wucherern, Aussaugern, Betrügern und Berbrechern" - entspricht irgend eine Brivatmeinung eines Talmudiften nicht den heutigen Zeitver= hältniffen und Anschauungen, dann ist der Talmud zu nichts, er enthält ja Dinge, die die Zivilisation des neunszehnten Jahrhunderts verletzen! Er muß also verbrannt werden!"
- \* In Kiew mußten sämtliche jüdische Kommis die Stadt verlassen, weil sie von ihren Brüdern, Kaussente erster Gilde, nicht mehr beschäftigt werden können. Die armen Ansgewiesenen, deren Zahl in die Hunderte steigt, konnten nicht einmal ihre Reisekosten bestreiten und waren auf die Güte ihrer Glaubensgenossen angewiesen. Es bildete sich schnell ein Hilfs-Komitee und in kurzer Zeit wurde eine Summe von 11,000 Mark gesammelt, welche gleich darauf unter die Ausgewiesenen verteilt wurde.
- \* In Saratow konnte sich beinahe von neuem ein Blutskandal abspielen. Es verbreitere sich plöglich die Nachricht, die Juden hätten auf der offenen Straße einen kleinen Knaben aus den Armen eines Mädchens mit

- Gewalt gerandt und seien damit verschwinden. Der rohe Pöbel sammelte sich schnell mit dem Rufe: "Nieder mit den Juden" um die jüdischen Häuser und eine kurze Zeitschwebten die Juden in Gesahr. Dank den Bemühungen der Polizei stellte sich bald heraus, daß der Entführer des Kindes kein anderer, als der Vater des Knaben war.
- \* In Jefutst ist eine neue Berg-Afademie eröffnet worden, in deren Statuten es ausdrücklich heißt: Die Akademie dürsen alle in Rußland Wohnenden besuchen, mit Ausnahme von Juden.
- \* k. Die gerechte Strafe hat einen französischen Pamphletisten rascher ereilt, als er es wohl vermutete. Vor einigen Monaten erschien nämlich in Commercy eine elende Schmähschrift unter dem Titel "Nancy Juif", in welcher der anonyme Verfasser die französischen Inden für alles Unheil verantwortlich macht, sie geradezu des Vater= landsverrats beschuldigt. Sie sollen im deutsch-französischen Rriege den Breugen die größten Dienfte erwiesen haben, und "ba fie das gange Grenggebiet von Belfort bis Berdun besitzen, werden fie bei dem fünftigen Ginfall in Frankreich den Deutschen überall die Thore öffnen." (Wie stimmt bas zu der Anklage der deutschen Antisemiten, die den deutschen Juden den Vorwurf machen, im Dienste der Alliance zu stehn?!) Niemand fannte den Verfasser, bis durch eine Indistretion Drumonts sein Rame an die Offentlichkeit trat, und man erfuhr, daß es ein Pfarrer, hemonet heißt der würdige Mann, in Noviant-aux-Prés (Meurthe) war. Sein Vorgesetzter, der Erzbischof Turinaz von Rancy war nun der Ansicht, daß ein Pfarrer anderes zu thun habe, als Pamphlete zu schreiben, er legte ihm Disziplinarstrafen, Entsetzung u. d. g. auf, mas dem guten Manne burchaus nicht gefiel. Anstatt sich gefügig zu unterwerfen, ging er nach Rom um Klage gegen den Erzbischof zu führen; aber dort bedeutete man ihm, daß er die weite kostspielige Reise vergeblich gemacht und daß es bei dem Erkenntnis seines Vorgesetzten verbliebe. Drumont hat sich seines Gefinnungs= genossen angenommen und schimpft nun in seinem "Libre Parole" auf die frangösische Geistlichkeit, selbst auf den Papst, die den "Patriotismus eines Pfarrers" in dieser Weise belohnt und ihn brotlos gemacht haben.
- \* Der türkische Sultan hat dem Baron Edmund von Rothschild den Erwerb von Acker im eigentlichen Palästina nicht gestattet, nur in Damaskus und Transjordanien.
- \* Die Judenheten in Hamadan hätten bald auch in Täbris (Persien) eine Nachahmung gefunden. Auch dort singen einige persische Priester an, den Pöbel gegen die Inden zu hetzen und deren Ausweisung zu fordern. Die Hetzerien wurden noch geschürt durch die aufreizenden Reden einiger armenischer Kausselleute, die in den Juden ihre Konskurrenten erblicken und daher so einen kleinen jüdischen Erodus gerne gesehen hätten. Kaum hatte aber der Kronsprinz Muzzaser Schin von diesen Wählereien gegen die Inden vernommen, so ließ er auch sofort diesen persischen Priestern durch ihre Vorgesetzen den Mund schließen. Auch tras er sogleich die nötigen militärischen Maßregeln, um, falls es zu thätlichen Ausschreitungen gegen die Inden kommen sollte, diese gleich in ihrem Beginne unterdrücken zu können. Als die Menge nun sah, daß der Kronprinzsstatthalter auf der Seite der Juden stehe, so besann sie sich schnell eines anderen und ließ die Inden wieder in Kuhe.

\* Die russische Einwanderung macht den Rew-Porfer Behörden und Tageblättern wieder einmal zu schaffen, und bauschte man die Thatsache, daß ein nicht zu einer regulären Linie gehörender Dampfer an 974 russische Emigranten als Passagiere hinüber befördert hatte, zu einem großen verderbendringenden Ereignis auf; nun stellt es sich heraus, daß besagte Einwanderer durchaus anständige Leute sind und daß es vernünftigerweise keinen stichhaltigen Grund giebt, dieselben nicht landen zu lassen, und nußte sich die Einwanderungsbehörde wohl oder übel zu diesem Schritte bequemen, besonders da auch Herr Dskar Strauß, früherer Gesandte in der Türkei, sich erbot, genügendende Bürgsschaft für eine Auzahl aller Mittel entblößten Einwanderer zu stellen.

Personalien. Herr Kantor Kawitscher ist von Pinne nach Schweidnit; Herr Kantor und Lehrer Kalischer von Zabrze nach Danzig verset worden. — Die Kantoren HH. Leipziger-Thorn und Rosentranz-Kiesenburg sind nach Berlin gezogen und Kausseute geworden. — Von den Ende Juli ausgetretenen Würzburger Seminaristen sind berusen worden: H. Weier Zucker nach Altena (Westf.) H. Siegm. Karlsberg nach Ettlingen (Baden.)

# Familienzeitung.

#### Maimonides.

Historische Erzählung von Dr. M. Dessauer. (Schluß)

Wie wenig dieser Vorfall dem Ansehen des Maimonides Eintrag gethan hat, zeigt der Umstand, daß er kurz darauf von der Regierung zum Reïs (Oberhaupt) über sämtliche egyptische Gemeinden ernannt wurde, eine Würde, die sich später auf seinen Sohn und Enkel vererbte. Je höher er aber stieg, desto mehr heftete sich der Neid und die Verstleinerungssucht an seine Fersen, desto ungestümer zogen und zerrten die Zwerge an dem Riesen, um ihn in ihre niedrige Sphäre herabzuziehen. Obgleich an seiner Frömmigkeit und Strenggläubigkeit kein Makel zu sinden war, wurde doch jede resormatorische Vewegung in und außerhald Egyptens, jede offene Meinungsäußerung eines Freigeistes von den jüdischen Zeloten auf den Einfluß seiner Schriften zurücksgeführt.

Trot der Anfeindungen ließ Maimuni den Mut nicht finken, fondern sandte sein bestgehaßtes und bestgeliebtes Buch, den "Führer" (Moreh) im Jahre 1190 in die Welt bingus.

"Der Führer der Verirrten" war Maimunis letztes großes Werk, welches ihm zahlreiche neue Verehrer, wie heftige Gegaer erweckte. In den letzten Lebensjahren war seine Gesundheit durch anhaltendes Denken und Arbeiten angegriffen, und er beschränkte sich auf die amtliche und ärztliche Thätigkeit, die ihn, besonders die letztere, vollauf beschäftigte. Dazu kam sein ausgedehnter wissenschaftlicher Briefwechsel und die sehr sorgfältige Erziehung seines Sohnes Abulmeni Abraham, der das Ebenbild seines frommen, edlen und gesinnungsstarken Vaters werden und dessen

Zu des Vaters hoher Geisteskraft und unsterblichem Ruhme konnte zwar Abraham sich nicht emporschwingen. Aber seine reiche Gelchrsamkeit und sein biederer, sankter

Charafter machte ihn zu einem würdigen Sohne seines

großen Vaters. —

Neue schwärmerische Verchrer erward sich Maimonides namentlich in der Provence. Wehrere Gemeinden daselbst überhäuften ihn mit wichtigen Anfragen und sast vers götternden Lobescrhebungen; besonders schauten die Geschreten Lünels mit hoher Verehrung auf ihn und schrieden mehrmals an "den zweiten Moses", der deshalb so hieße, weil er sein Volk aus den Fluten der Unwissenheit gezogen. Sie baten um eine hebräische Übersetzung seines arabisch geschriedenen "Morc", denn ihre Seele hinge in Liede an seinen Schriften, welche sie begeisterten und erguickten. Er verfaßte für sie, trotz seiner Schwächlichkeit und Überbürdung, sehr sehrreiche Gutachten, die von seiner Verstandesklarheit und seinem Freimute ein glänzendes Zeugnis ablegen. In betreff der Übertragung seines Führers empfahl er ihnen den als Meister im Übersetzen berühmten Sammel

Ibn Tibbon in ihrer Gemeinde. Nach vielen Wirren am Hose, welche auch Maimuni nicht unberührt ließen, gelangte Alafdhal, Saladin's ältester Sohn zur Berrschaft. Dieser war von Maimunis Geist und ärztlicher Kunft sehr eingenommen; er ernannte ihn zum Leibarzt und beauftragte ihn, ein Kompendum, Mafrobiotik, für ihn behufs einer geordneten und regelmäßigen Lebensweise zu verfaffen. Der nene Beruf nahm nun feine ganze Beit in Unspruch. Welche Last auf seinen Schultern ruhte, schildert er dem Übersetzer sciner Werke, Tibbon, folgendermaßen: "Die Residenz ist Rahira und ich wohne in Fostat, diese Städte liegen zwei Sa batwege (ungefähr 1/3 Meile) von einander entfernt. Mit dem Sultan habe ich feinen leichten Stand; täglich muß ich mich in der Frühe an den königlichen Hof begeben, um nachzusehen ob etwa der König selbst, oder eine seiner Frauen, eines seiner Kinder oder sonst jemand von den höheren Hofbcamten erfrankt sei. Diese Besuche dauern, wenn auch niemand erkrankt ift, bis Nachmittag. Ift aber jemand erkrankt, so muß ich noch länger verweilen. Gegen Albend kehre ich sehr ermiidet und abgemattet nach Hause zurück und finde meine Wohnug von einer Menge Kranken aus allen Ständen, sowohl Juden als Muhamebauern um= lagert, die meine ärztliche Hilfe erwarten. Diese Menge läßt mir kaum so viel Zeit, daß ich vom Zelter steige und etwas Speise zu mir nehme. Dann werden die Rranken vorgelaffen und das Befragen nach ihren Umftanden, sowie das Verschreiben der Heilmittel dauert bis nahe an die Mitter= nachtstunde und oft auch darüber, wo ich dann so schwach werbe, daß ich kaum zu reden vermag und auf dem Ruhebette liegen muß. Nur am Sabbat bleibt mir Zeit, mich mit der Gemeinde und Lehre zu beschäftigen. Ich pflege an diesem Tage die Gemeindeangelegenheiten für die laufende Woche anzuordnen und einen Vortrag zu halten. So flicgen mir die Tage hin."

Solche angestrengte geistige und körperliche Thätigkeit rieb seine Kräfte rasch auf, und er fühlte sie in seinem siedzigsten Lebensjahre gänzlich schwinden. Einige Stunden vor seinem Dahinscheiden (13. Dezember 1204) rief er seine Familie, Frau und Kind, Schwester und Schwager, auch den treuen Aknin, der aus der Ferne herbeigeeilt war, zu sich, seguete jeden Einzelnen mit größter Seelenruhe und bat sie, um ihn nicht zu weinen. "Unsere Lebensjahre sind siedzig und diese hab ich erreicht "Dann nahm er die Hand Abrahams, legte sie in die des Aknin und

sprach zu ihnen: "Gehet so Sand in Sand durch bas Leben und wirket vereint zur Ehre Gottes und Fraels!" Hierauf legte er die bleiche Hand auf das Haupt des Sohnes und fagte: "Der Herr möge bich in feinen Schutz nehmen. Sorge offür, daß der Name Maimun auch fürder ein Ehrenname bleibe. Berzeihe du und Aknin meinen Gegnern. Ich bin ein Mensch und kann auch gefehlt haben. Benachrichtigt fie, daß ich vor meinem Tobe ihnen alles vergeben habe. Beherziget, was die Geschichte uns von den zwei berühmten Lehrern, Alfaßi und Albalia berichtet. Sie ftanden fich im Leben feindlich gegenüber. Am Sterbebeite sprach Albalia zu seinem Sohne: Behe nach meinem Ableben nach Lucena zu meinem Gegner und melbe ihm, daß ich ihm in der letzten Stunde der Versöhnung mit Gott alles vergeben habe, was er schriftlich und munblich gegen mich gefündigt, und erwarte daß er auch mir verzeihen werde. Ich hoffe, Alfaßi wird auch großmütig den Sohn feines Feindes mit offenen Urmen aufnehmen. 211= balia ftarb und ber Sohn that, was der Bater ihm befohlen. Und Alfaßi umarmte unter Thränen den Sohn feines Feindes und fagte zu ihm: Ich will dir fortan Bater fein."

Bei biesen Werten erhob Maimuni zum lettenmal bie

Augen zum himmlischen Bater und verschied. -

Richt nur Rabira, die gesamte Judenheit hatte ihren größten Mann verloren. Seine Leiche wurde in Tiberias auf geweihtem Boden bestattet. Die Trauer um ihn war allgemein. In Gerusalem wurde ein Fasten angeordnet, wobei man aus ber Schrift bas Straffapitel und ben Rand der Bundeslade las. Seinen Tod betrachteten die israelitischen Gemeinden als eine Strafe, welche über sie verhängt ward; das Tenerste wurde ihnen geranbt. "Von dem Propheten Moses bis zu diesem Moses," riefen fie, "lebte nicht seinesgleichen." Gleich jenem ist auch dieser nicht gestorben. In That und Wort lebt er in der Be= schichte Israels fort und fort.

Wie jede außerordentliche Erscheinung wurde auch das Leben Maimunis von der Sage vielfach verherrlicht. Begleiter des Sarges feien," erzählt fie, "auf dem Wege von Fostat nach Liberias von Bedninen angefallen worden, als sie die Flucht ergriffen, tonnten die Bedninen den Sarg nicht von der Stelle fortbewegen, diefe empfanden daher eine heilige Schen und schlossen sich in Ehrerbietung dem Geleite an. " -

Ein anderer erzählte von Maimunis unübertrefflicher ärztlicher Geschicklichkeit folgendes: "Die Hofarzte des Sultans waren von Mißgunst gegen Maimuni erfüllt, weil er sie verdrängte und ihre Runft verdunkelte, und fie fabelten eine Intrigue gegen ihn ein, um ihm die Bunft des Sultans zu entziehen. Gin Mann, der vorgab, blind geboren zu jein, fam vor den Sultan und bat ihn flehent= lich, er möge von seinem geschicktesten Arzte ihn operieren laffen, damit er des edelften Gottesgeschenkes, des Angen= lichtes, nicht entbehre.

,Wenn du blind geboren bift, wird dies wohl kaum möglich sein," bemerkte ber Sultan. "Ich will indessen dein Glüd dir nicht absprechen und will sogleich Befehl erteilen, daß die tüchtigsten Arzte erscheinen. Rannst du mit Sulfe beiner Runft biefem blindgeborenen Mann bas Augenlicht, wenn auch nur einen schwachen Swimmer bavon verschaffen?" wandte er sich, als sie eintraten, fragend au Maimuni.

"Bift du ganglich blind geboren?" fragte nun Maimuni mit herzlicher Teilnahme ben ihm unbefannten Mann.

"Gänzlich blind, mein Herr!"

Dann muß ich aufrichtig bedauern," erwiderte er ohne Mißtranen gegen ben Blinden. "Du mußt bein Schidfal mit Geduld und Ergebung tragen. Bei einem Plindge= borenen versagt meine Runft ihren Dienft."

"Deine Ranft," riefen die anwesenden Arzte, ,,aber nicht unsere. Wir verpflichten uns, o Sultan, Diesem Un= glücklichen in furzer Zeit die Sehkraft zu verschaffen".

"Wohlan!" rief der Sultan, , das ist ein Fall, an dem eure Runst erprobt werden fann. Wer den Mann heilt, muß billig den höchsten Rang unter meinen Arzten einnehmen."

Maimuni maß die Nebenbuhler mit einem Blicke der tiefften Verachtung und fah genan den Mann an, damit feine Verwechselung geschehen könne.

"Glaubst du, wir werden dir einen anderen Menschen unterschieben, daß du so migtrauisch den Mann von allen Seiten betrachtest?" fragen die Arzte.

"Wenn ich jest sagen wollte, was ich glaube, würde ich die Ehrfurcht vor unserem Berrscher verleten," entgeg= nete Maimuni scharf.

Es verliefen einige Wochen, die Arzte erschienen mit dem geheilten Manne am Hofe und der Sultan ließ Mai= muni herbeiholen.

Diesmal hat deine Wissenschaft dich im Stiche gelassen, Maimuni. Auch der große Homer," begütigte er ihn, "schläft zuweilen. Da ift ber Mann, er sieht jo gut wie bu." Der Sultan ließ herauf sämtliche Anwesende furz vor der Abenddämmerung in ein halbdunkles Zimmer führen.

Maimuni betrachtete den Mann und jagte: "Gang recht, es ist berselbe. Fällt jest zum erstenmal die Binde von deinen Angen?" frug er mit angenommener Ruhe den Beheilten.

"Zum erstenmal, o Herr!"

"Kanust du die Binde sehen? Bon welcher Farbe

"Ich kann sie ziemlich deutlich sehen, sie ist weiß." "Rannst du jest schmerzlos das strahlende Sonnenlicht ertragen?" forschte Maimmi weiter.

"Ich sehe keine Sonne, wir befinden uns ja im Zwielicht."

"Siehft bu genau den hausierenden Rrämer dort, vielleicht gar die Farben seiner Waren?"

"Alles auf das deutlichste, die Turbane in der Hand sind rot, die Schleier schwarz, auch blaues Tuch liegt auf "feinem Raften.

"Wahrhaftig! Ich bin ein Opfer der niedrigsten In= trigue beiner Arzte," rief Maimini laut, "und ber ftraflichsten Verstellung Dieses Betrügers, der vorgab, blind geboren zu sein. Sie haben deine Person, allergnädigster Herrscher, zu einem schändlichen Gankelspiel migbraucht. Zwielicht, weiß, rot, blau, schwarz! Wie kann ein Blind= geborener folche Begriffe haben? Unmöglich! Wie fann er ben Unterschied ber Farben begreifen, sie so bentlich unterscheiden und benennen? Nimmermehr!"

Der Sultan hatte ben berühmtesten Urgt jener Zeit, Abdallatif aus Bagbab, ber gerade in Rahira anwesend war, dazu eingeladen und dieser beobachtete den Vorgang von dem austoßenden Zimmer aus, ohne von den übrigen gesehen zu werden. In dem Momente, als Maimuni leidenschaftlich erregt sprach, ging die Thür auf, und der geseierte Abbellatif wurde den Anwesenden vorgestellt.

"Laß uns deine Meinung hören, Abdellatif," sprach

ber Gultan; "bein Unteil foll entscheiden."

"Großer Sultan, ich bin aus Neugierde getrieben worden, deine Residenz aufzusuchen. Unter anderem sehnte ich mich, Musa, Sohn Mainuns, dessen Name bis zu uns gedrungen, kennen zu lernen. Ich bin durchaus nicht von vorn herein für ihn eingenommen, vielmehr halte ich das philosophische Buch, welches er jüngst für die Juden gesichrieben, für ein verderbliches Werk, das geeignet ist, die Grundsäulen der Resigion zu erschüttern, gerade durch die Mittel, welche bestimmt scheinen, sie zu besestigen. Aber das steht in der Heilfunde sest: Ein Blindgeborner kennt den Unterschied der Farben nicht." —

Solche Sagen und Geschichten liefen über Leben und Wirken des Maimonides zahlreich um, welche beweisen, wie gewaltig der Zauber seiner Persönlichkeit auf Mit- und

Nachwelt eingewirkt hatte.

Dennoch hat er nicht einen unverschrter Ruhmeskranz mit ins Grab genommen. Während die einen voll Begeisterung für seinen Namen und seine Werke entstammt waren, klagten die andern, er habe ein fremdes Feuer auf den Altar des Herrn gebracht, während die Freisinnigen ihn fast vergötterten und ihn als den weithin strahlenden Leuchtthurm der Wissenschaft priesen, zogen Dunkelmänner ihn in den Staub und beschimpsten den toten Löwen, vor dem sie früher, so lange er noch lebte, schen zurückgetreten waren.

Wer jedoch stets, wie Mainuni, das Gute gewollt das Edle erstrebt, das Gemeinwohl gefördert und Großes ge-wirft hat, der hat das Höchste errungen: die Unsterb-lichkeit.

#### 1000

#### Alhlwardts Dank an die Juden.

Bon Mt. Scherbel.

Besten Dank an euch, Ihr Juden, Für den Ruhm, den ich gewann, Denn durch euch bin ich geworden Ein gar viel genannter Mann.

Wären Juden nicht vorhanden, Gäb' es feinen Judenhaß, Und zum Weg der hohen Ehren Fehlte mir alsdann der Paß.

Wer denn wollte etwas wissen Sonst von mir — und sehet, heut Liegen Städte, die mich wollen Als "Erwählten" gar im Streit.

über mich ich selbst fast staune, Wie man mich so hoch gesetzt, Daß, o Wunder, ich geworden Abgeordneter zuletzt.

Wem wohl anders muß ich's danken, Als ench Juden und dem Haß, Den ich euch hab' nachgetragen, Kühn und ohne Unterlaß? Wer wohl niöchte Zweitel hegen, Daß noch Höh'res mir z teil, Wenn im Judenhaß ich wirfe Weiter fort zu meinem Heil?

Ja, ich fühl's in mir, ich werde Deutscher Kanzler noch fürwahr, Wer's nicht glaubt, — ihm will ich's legen "Aftenmäßig" baldigst dar.

Aber dann will ich beweisen, Wie ich tief vom Dank gerührt, Orden allen Ranges werden Dann den Juden zugeführt.

Gleichgestellt in allen Rechten Mach ich sie im ganzen Reich, Was sie selbst nur werden möchten, Ja, sie seien's andern gleich.

Judenflinten sind vergessen, Nichts mehr das Vertrau'n verscheucht, Was ich wollte ift geschehen: "Octavio – du hast's erreicht!"

## Vereinsbote.

### Protofoll

der Plenarversammlung des "Unterstühungsvereins für isr. Fehrer-Witwen- und Waisen in Württemberg," sowie der freiwilligen Konferenz isr. Tehrer und Vorsänger Württembergs. Abgehalten am 25. Juli im Hotel Degginger in Stuttgart.

Der Vollversammlung ging am Abend vorher eine nicht= öffentliche Ausschußsitzung voraus. Die Hauptversammlung leitete Bereinsvorstand Stern-Eglingen mit einer Begrugung ber anwesenden Bereinsmitglieder und Gafte ein. Als Gafte waren nämlich anwesend die Herren penf. Oberlehrer Lieb= mann=Stuttgart, Rabbiner Rahn=Heilbronn, Rabbiner Dr. Stößel-Stuttgart, Privatier M. H. Goldschmidt, Vorstand des Waisenhauses in Eglingen. Sodann referierte der Vorftand über das abgelaufene Bereinsjahr. Als traurige Begebenheiten hebt er hervor den Tob Ihrer Majeftat der Königin Olga, die jederzeit dem Berein eine hilfsbereite Förderin war; den Tod des Ehrenmitglieds Herrn Kirchenrat Dr. v. Wassermanns, der dem Verein allezeit von ganzem Herzen zugethan war; ben Tob des Ehrenmitglieds des Ansschusses, Herrn Oberlehrer Elfasser-Erailsheim, sowie der Bereinsmitglieder Stern-Sontheim, Gichberg-Stuttgart. Durch Erheben von den Sigen wurde das Undenken der Berftorbenen geehrt. -- An freudigen Greigniffen hebt der Bor= stand hervor, daß Seine Majestät König Wilhelm II dem Berein sein aufrichtiges königl. Interesse zugewendet und Ihre Majestät die Königin Charlotte den Verein mit einer Sabe bedacht habe. Der Verein habe sich an Lehrerzubiläen und Familienfesten beteiligt. -

Herr Lehrer Metzer-Cannstatt, Bereinskassierer, erstattete den Rechenschaftsbericht Ans ihm geht hervor, daß das Vereinsvermögen auf 43882 Mt. angewachsen ist; Zunahme im letzen Jahre 1273 Mt.

Verteilt wurden an Hinterlassene der Lehrer 1600 Mf. Eine Lehrerswitwe erhält (neben der Staatspension) 200 bis 300 Mf. aus der Vereinskasse. (In dieser Hinsicht wird unfer Berein einer ber leiftungsfähigsten Deutschlands fein.)

Dem Nechner erteilte die Versammlung mit Dank Decharge und da niemand ums Wort bittet, erklärt der Vorstand die Plenarversammlung des Unterstützungsvereins für geichlossen.

Herr Stern eröffnete nun die freiwillige Konferenz und beruft Spat-Affaltrach zum Protokollführer. Die Versamm- lung ist damit einverstanden. Es wird folgende Tagekordnung angenommen:

1) Unsere Bünsche, Bericht und Anträge hierüber. (Borftand).

2) Jugendgottesdienft. (Megger=Cannftatt).

3) Sollen wir einen igr. Lehrerverein gründen? (Spag).

4) Wie stellen wir uns zu der angeregten Vereini= gung der isr. Lehrer Deutschlands?

Ein in Aussicht gestellter Vortrag bes Mitgl. Spats-Affaltrach über "Pentateuchunterricht und ber württb. Kormallehrplan" wurde zurückgestellt, ebenso, "Besprechung über das Schiursernen." (Hahmann-Laupheim).

Über Punkt 1 der Tagesordnung hat der "Jeschurun" in Nr. 1 d. J. bereits referiert und es ist dem nur noch hinzuzusügen, daß die Hauptwünsche jenes Referats nun zum Beschluß erhoben wurden und hoher Behörde zugestellt werden.

Bunkt 2 war ein interessanter Vortrag des Kollegen Wetzger-Cannstatt, der seine Ersahrungen auf diesem Gebiete darthat. Dr. Stößel-Stuttgart brachte seine Ersahrungen auf diesem Gebiete ebenfalls zum Ausdruck. Punkt 3, Antrag Spatz, wurde abgelehnt. Ein ist. Lehrerverein Württembergs würde dem allgemeinen Volksschullehrerverein, dem wir angehören, vor den Kopf stoßen. Unsere Sondereinteressen wollen wir auf einer freien Konserenz erledigen.

4) Der Gründung einer Vereinigung aller beutschen Lehrervereine stehen auch wir sympathisch gegenüber, ohne einen Beschluß zu fassen.

Stuttgart, 25/31 Juli 1893.

Uffaltrach.

S. Spat.

#### Brief= und Fragekaften.

Bitte um gefällige Auskunft darüber, kob und von went "Bar Kochba's" Geschichte dramatisch behandelt worden ist. (Wenn wir nicht irren, von Mor. Levin-Berlin. Red.)



| Wochen=      | August.<br>1893. | Aw.<br>5653. | Kalender.         |
|--------------|------------------|--------------|-------------------|
| Freitag      | 11               | 29           |                   |
| Sonnabend    | 12               | 30           | Sab. Rosch-Chod   |
| Countag      | 13               | 1            | 2. R. Chod. Elul. |
| Moutag       | 14               | 2            |                   |
| Dienstag     | 15               | 3            |                   |
| Mittwoch     | 16               | 4            |                   |
| Donnerstag . | 17               | 5            |                   |
| Freitag      | 18               | 6            |                   |

#### Erwiderung!

In der Zeitschrift "Teschurun" findet sich ein "Eingesandt" aus Briesen vom 10. v. Mts. unterzeichnet: Der Vorstand der Synagogen-Gemeinde und Rabbiner Dr S. Eppenstein. Man traut seinen Augen nicht, wenn man dieses Machwerf, das sich in den Nimbus einer Art antlichen Kundgebung kleidet, einer Brüfung unterzieht. Eine rein innere Angelegenheit unserer Beneinde Rehden wird in diesem "Eingesandt" nicht nur in völligem Wiederspruche mit den thatsächlichen Verhält issen stehend, erörtert, sondern auch zum Ausgangspunft einer Art rabbinischen Kohtung und an mittelzalterliche Formen erinnernden Bannbelegung gemacht.

alterliche Formen erinnernden Bannbelegung gemacht.

Bir wollen zunächst den Sachverbalt hier darlegen: Unsere kleine, wenig steuerkräftige Mitglieder zählende Gemeinde ist bemüht, mit großer Opferwilligkeit sowohl den jüdischen Kultus nach den Borschriften unserer heiligen lehre zu pslegen, als anch den Sorischen en heiligen Schrift wie von Alters der, zu entsprechen. Um letzteres zu können, haben einige Fleischer der hiesigen Gemeinde mit dem Kultusbeamten der Briefener Gemeinde, her Blaufte in, ein Privatabkommen getrossen, nach welchem letzterer während seiner freien Zeit hauptsächlich des Nachts für ein bestimmtes Honorar hier in Rehden als Schochet sungierte. So genügte die Gemeinde ihrer Pflicht, und man brachte auch in dieser Beziehung Opfer, weil die Mitglieder die dem Fleischer mehr entstehenden Kosten durch höhere Fleischpreise entschädigten, um koscher leben zu können. Wäre Herr Rabbiner Dr. S. Eppensten in Briesen wirkstied ein für das weil die Mitglieder die dem Zeischer mehr entstehenden kohen durch höhere Fleischyreise entschädigten, um koschen entstehenden kohen durch höhere Fleischyreise entschädigten, um koschen in Briesen wirklich ein für das Seelenheil unserer jüdischen Gemeinde beforgter Geistlicher, so hätte er sich über die Opter freuen müssen, die eine klugahl Rebdeuer Inden im Interesse ihrer Genossen, as er hätte Anlas nehmen müssen, die ihrer Genossen brachten, as er bätte Anlas nehmen müssen, diese kleine Schar als Hütter anderen in der Minorität sebenden Genossen mei eas Muster anderen in der Minorität sebenden Genossen gegenüberzustellen. Was thut aber der wohlschliche Vorstand der Spungoggenessenweinde Ariesen in Gemeinschaft mit ihren hochwürdigen Herrn Kabbiner Dr. S. Eppenstein in den von heitigem Gifer erfülten Geschinken. Die Gemeinde Ariesen wersucht, um sich eine nene Einnahmequelle zu erschließen, eine Abgabe von unserer Rehdener Gemeinde zu gewinnen und macht die weitere Thätigseit des Briesener Schochet in Rehben von der Leistung einer Art Schlachtsener an die Briesener Gemeindekasse abhängig. Und als die hiesige Gemeinde es absehnte, sich unter das Joch einer ihr, von einer fremben Gemeindeverwachtung auferzlegten Stener zu beugen, verbietet der Borstand der sübischen Obermeinde zu Briesen dem Herru Blaustein, fernerhin in Rehden das Schächten vorzunehmen. Was aber liegt in diesem Berdor? Was ist die Folge einer solchen Maßregel?! — Man beraubt misere sein sibischen Gemeinde der Wöglichseit, foscher zu seben. Man der Folgen Leiter solchen Werden der Schächten vorzunehmen. Was aber liegt in diesem Berdor? Was ist die Genacinde der Möglichseit, solchen Serben der Judischen Versundigen Verben, unsere solchen der Freihe der Judischen der schalten, und erwon ind sie geradezu in Gesahr, trepha essen den hen Artischen der wei die geradezu in Gesahr, trepha essen der Judischen vorzunehmen. Aus aber gesen der Judischen der Spotzsakt der Freihe der Judischen der Gebende der Schacht der mehre der Gemeinde vor geschaft der S letes jedem das "tranrige Handwert" legen, unsere hiesige jüdische Gemeinde mit verwerstichen Mitteln auzugreisen und in der öffentslichen Meinung herabsetzen zu wollen. Glücklicherweise find die Zeiten vorbei, in denen rabbinische Eiserer die Macht in Händen hatten, Echtungen und Bannerklärungen in die Welt zu schlendern. Sest leben wir im deutschen Reiche unter staatlicher Hoheit und nuter allgemeinen Gesetzen!

Reftpr., im Inli 1893.

Der Vorstand der Synagogen-Gemeinde M. Wagner. J. Wolff. S. Mojes.

#### Das Deutsch=Israelit. Reichswaifenhaus zu Diez an der Lahn

bittet wohlthätige Glaubensge= noffen um Zuwendung von Jahresbeiträgen, Spenden u. Stiftungen.

Größte Auswahl, billigst bei J. Kauffmann,

Buchhandlung, Frankfurt a. M.

gebrauchten Briefmarken kauft fortwährend (Pro-

spekt gratis) G. Zechmeyer, Nürnberg.

כשר כשר Unverfälschtes Gänseschmalz pfd. 1,40 Mk bei Abnahme eines Postkolli 1,20 Mk.

\*\*\*\*\*\*\*

Prima! Prima! 1,30 1,40 1,20 1,— 0,70 1,10 0,60 1,— 1,00 hine Salamy à Pfd. Mf. 1,37 Schlagmurst " chlagwurft II. " Mettwurft " Dampfwurst ff. Leberwurst eberwurst II.

Fraustädter à Dtd. " 1,0 empsiehlt gegen Rachnahme R. Levin, Berlin C.

Wiener à Dtzd.

Prenglauerstraße. Wieder=Verkäufer erhalten Rabatt.

------

Die Gemeinde Regenwalde sucht für die bevorstehenden hohen Festtage einen

Hülfs-Vorbeter.

Offerten und Gehaltsansprüche sind zu rihten an

der israclitischen Gemeinde der israclitischen Gemeinde zu Regenwalde. Louis Rewald.

Die Stelle des Oberkantors mit de Stelle des Derkantors unt dem Jahresgehalte von 1200 fl., freier Wohnung und den üblichen Emolumenten ist in unf. Gem. zu besetzen. Bewerber, die musikalisch und intellektuell gebildet sind, wollen ihre Gesuche einsenden. Der Posten

ist sofort zu besetzen. Fünffirchen, am 20. Juli 1893. Gabr. Beiß J. Wertheimer Gem.=Präfes. Sefretär.

# Echt russisch!

Zigarretten, Cabake

aus den kaiserlich : russischen Fabriken in Obessa und Krementschug, in Original-Verpackung zu Fabrif-Preisen excl. Zoll, in den Preislagen von Mt. 4,00 bis Mt. 18,00 pro Pfund. Jedes Quantum wird abgegeben.

Bigarretten mit geprester (nicht geflebter) Hilfe von Mt. 0,40 bis Mt. 5,00 pro 100 Stück, mit und ohne Mundftück. Hülfen und Stopfmaschinen zur Selbstaufertigung von Bigarretten injeder Stärfe. Bei Aufträgen im Betrage von Mt. 10,00 fran fo ganz Dentschland.

B. H. Müller, Cilfit.

# Israelitische Heil= und Pflege=Anstalt

für Nerven- und Gemitsfranke

zu Sayn bei Coblenz a. Rhein.

Bestand seit 1869. Gesonderte Abteilungen für 150 Kranke beider Geschlechter. Prospette durch die Unterzeichneten

Dr. Rosenthal Ml. Jacoby. Dr. Behrendt.

if. Gratul = Visitenkarten mit Namen zu 7, à 11/2 n. 2 Mk. mit Goldschnitt 21/2 n. 3 Mk. — Villetgröße ca. 90/95 mm à 2, 21/2 n. 3 Mk., mit Goldschnitt à 3, 4 n. 6. Mk. 100 Postkarten 7, officert ohne Namen à 11/2, 2 n. 3 Mk. Porto 20 Pfg.

J. Badrian, 22. F. II. Berlin C.

Königl. sächs. Hofglasmalerei

C.L.Türcke

Gegründet 1865.



(Inh. Türcke & Schlein.)

20 fach prämiirt.

empfiehlt sich zur Anfertigung von gebleiten und gemalten Fenstern für

Synagogen, Betsäle, Profanbauten. Fenster wurden geliefert: Synagoge Ratibor. Rosenberg, Pilsen etc.

Verehrl, Kultusbeamte erhalter für Nachweisung von Aufträgen entsprechendes Honorar.

Die Kantors, Schächters und Religionslehrerstelle ist in Schönfee, Westpr., vakant. Geh. 300 M. nnd 500 M. Nebeneink. Kantors, Shächters u. Reisekosten werden dem Bewählten erstattet.

Der Snnagogen-Borftand: J. Moses.

Gin unfifalifch, gebildeter Rantor

mit guter Stimme, der and mit Chor und Orgel vorbeten kann, wünscht für die Feiertage Engage-ment. Adr. an die Exped. u. J. 103.

# Religionslehrers

ist bier fofort zu befetzen. Das Einkommen beträgt 1100 bis Unserc geehrten Leser 00 Mt. Schriftliche Meldungen bitten wir, sich bei Bedarf an 1200 Def. richten.

Bandsburg, im Angust 1893.

Arndt.

Synagog. Bem. Cilfit. **Connabend** Abend 8, Mincha 4,

Ein

Vorbeter u. Schachter mit guten Zeugniffen per fofort

J. Wolff, Regden Weftpr.

Bei der israelitischen Kultus-gemeinde in Leitomischl ge-langt die Stelle eines Rabbiners

mit einem Jahresgehalte von 2400 mit 1. Septembtr 1. J. zur

Beietzung. Der Bewerber nuff der deutschen Sprache in Wort und böhmischen Sprache in Wort und Schrift vollkommen mächtig sein, akademische Bildung, Befähilein, akademische Bildung, Befahrgung, den Religions-Unterricht an den Staats-Mittelichnlen zu ersteilen, bestigen, ferner außer dem während des Schuljahres an den Volksschulen zu leistenden Religions-Unterricht auch die Funktion des Borbeters in hiesiger Gestieben geschere Förmen.

meinde versehen fönnen. Leitomischl, Juli 1893. Mt. Thein, dz. Borsteher.

Gesucht ein Kultusbeamter. Geh. M. 1000, — fr. Wohn., ca. M. 300 Rebenverd. — Bewerb. m. Kabbolob v. ftr. orth. Rabb. bel. umgehend Absicht. ih.er Zengnise u. Bericht über Lebenslauf einzus. au N. D. Levy, Borst. d. ist. Gent. Triedrichstadt a. d. Gider. Examinierte Lehrer bevorzugt. Reises. nur d. Engagierten.

In unserer Anstalts-Synagoge: 21 ,,3ur Erhalt. e. Jugendgottes= dienstes" soll die Stelle eines Vor= bienstes soll die Siehe eines Sol-beters, (717) und geprüften Lebrers (207) zum 1. Oft. a. c. besetzt werden. Geh p. a. 1200 Mark außer Nebenverd. Alleinsstehende Insänder wollen Meld. mit Zeugnisäbicht, und Lebenst. mit Zengnisabichr. und Lebenst. einsenden a. d. Borsit, Rabb. Dr. P. Renstadt in Brestan.

Bei dem gefertigten Kultus-vereine gelangt die Stelle eines Religionslehrers, welcher zugleich Borbeter, Koreh, Schächter und Bodek sein muß, zur Besetzung. Ledige Bewerber werden bevor-

Jugt. Wfetin, 28. Juli 1893. Borsteher des Kultusvereines **Adolf Schünbeck**.

find an den Unterzeichneten zu die im "Feschurun" inserieren= den Firmen mit Bezugnahme auf unfer Blatt gefl. wenden zu wollen.

509 9

Mr. 2. (2. Probenummer.) Königsberg i. Pr., den 6. Oftober. (2. Probenummer.) 1892.



# Israelitisches Gemeinde-

Herausgeber: A. Tevin in Tilsit.

Erscheint jeden Donnerstag.

Bu beziehen durch die Post oder die Expedition.



Spr. d. Bäter 1, 2

und Namisien-Journas.

Verlag: E. Mofer, Königsberg.

Preis vierteljährlich 2 Mark.

Anzeigen die viergespaltene Betitzeile 20 Big.

#### Inhalt:

Wochenübersicht. Die "15 Grundsätze der jüd. Sittenlehre." Bon J. Herzberg

Drei Rätselbücher. Bon Rabb. Dr. Rosenthal (Rogasen.) Das Pharisäertum. Bon Bezirksrabb. Dr. Grünebaum (Landau.) Mädchen = Konsirmationsunterricht. Bon Rabb. Dr. Grünwald (Jungbunzlau.)

Die Methode des hebr. Unterr. Von Pred. J. Sturmann (Diterode). Revne der Presse. — Kleine Chronif.
Das böse Masel. Grzählung von Mt. Scherbel (Gumbinnen.)
Gedicht. Von Rabb. Dr. Goldschmidt (Offenbach).
Brief von Tentobold.
Kritische Blätter. —
Gedenktage. — Bereinsbote. —Für und Wider.
Vakanzen. — Brief und Fragekasten. — Anzeigen.

12

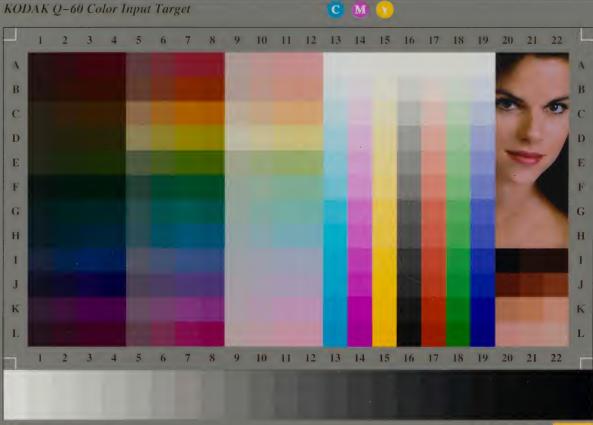
9

# Wodenübersicht.

Bum judischen Neujahrsfeste ift unseren Widersachern eine Freude bereitet worden; sie haben in der Person eines Herrn Leopold Caro aus Lemberg einen Juden gefunden, ber in ben annoch antisemitischen Leipziger "Grenzboten" in ihre Posaune ftogt. Zwar will ber Blafer anderen und uns einreden, es sei ein moderner judischer Schofar, dem er freischende Tone entlocke, um uns aufzurütteln, uns zur "Teschuwa" — Rück- und Umkehr zu mahnen; allein wenn man das Inftrument näher betrachtet, so fieht man allsogleich, daß es ein alt=antisemitisches Horn ift, dessen er sich bedient und daß er den Schofarton nur nachahmt, indem er unrein und - falsch bläft. Ginen gewiffen jüdischen Idealismus vermeint man in den Zeilen zu finden, in denen der Berf. fich gegen jene Rücksichtslosigkeit wendet, die das Erwerbsleben in der Gegenwart durchzieht, oder gegen die Käuflichkeit und Unwahrhaftigkeit der Presse, die mit "hochmütigen Witzworten über den Zusammenhang zwischen Sittlichkeit und Bolkswirtschaft hinweggeht; in ihrer Hegenküche Aufregung, Begeisterung, Gleichgiltigkeit, Sag und Berachtung fünstlich herzustellen versteht; anstatt des Beweises die Phrase sett, ben Hohn, die Intrique, den Schimpf oder das Totschweigen; die jede sachliche Auseinandersetzung verschmäht u. s. w.;" ein unverfälscht antisemitischer Zug aber giebt sich in dem Bestreben fund, die Schuld für dieses Unheil den Juden

aufzubürden. -- Im Lande des rücksichtslosen Egoismus und der reflamesüchtigen Geschäftsmacherei par exce lence, in Amerika, bilden die Juden eine verschwindende Minder= zahl; und in den Gegenden Deutschlands, wo die Juden bis vor wenigen Jahrzehnten gar nicht und jetzt noch in sehr geringem Maße vertreten sind, ift der Wettbewerb der um das Dasein Kämpfenden nicht minder ansittlich und rucksichtsloß wie in benjenigen Ländern, die dem herrn Recht kanwolt Caro zu seiner Zeichnung "gesessen" haben. Und was die Zeitungspresse anbelangt, deren Schwächen der Verkasser bloßlegt, so giebt das Wiener "Bolksblattt" dem dortigen "Tagblatt"; die Berliner Beitung mit dem Rreug an der Stirne ber mit dem Baren am Ropfe, und der "Reichsherold" dem "Borwärts" nichts nach: überall Parteilichkeit, Befangenheit und Unehrlichkeit dem Andersdenken= den gegenüber; überall Rücksichtslosigkeit im Wettbeberb der um das Dasein Rämpfenden. Alle diese Migverhältnisse sind Produkte unserer, dem Materialismus mit hant und haar verfallenen und von einem unverföhnlichen Parteihaß erfüllten Zeit, nicht aber die Schöpfung einzelner Racen oder Klassen. Doch ein jüdischer Gelehrter — wenn ich nicht irre: Zung — sagte einmal, das Schimpfen auf den Talmud sei der erste Schritt zur Apostasie; das Schimpfen auf die Inden seitens eines Inden ist der lette. Run, ein frommes driftliches Blatt hat dem Herrn Caro bereits die Sand gereicht — wohl bekomm's beiden Teilen!

Er wird bei unseren Nachbarn natürlich lanter Ehrensmänner sinden. Und sollte Herr C. zum Katholicismus überstreten, so möchten wir ihn an den Kanonikus und Prosessor Veren, so möchten wir ihn an den Kanonikus und Prosessor Veren Ang. Rohling verweisen, der sich zwar in seiner Bahrheitstiebe und Sidesfestigkeit wieder einmal blamiert hat, aber troßdem ein "ehrenwerter Mann" ist — wie Figura zeigt. — Der Inhalt des Briefes, den Herr Rohling an einen Zeitungs-Korrespondenten in Söln gerichtet und in welchem er seine Überzengung außgesprochen hat, daß die Buschossseinen Kitnalmord begangen haben, daß der Elever Prozesseine Komödie war, mit Indengeld aufgeführt zur Verhöhnung der Gerechtigkeit und des ehrlichen christlichen Volkes, daß er die Seschworenen mindestens sür superlative Sel halte — dieser Vrief ist unseren Lesern aus der politischen Tagesspresse bekannt. Das Bekanntwerden des Vrief skam dem Schreiber desselben jedoch ungelegen. Was thun? Fe nun,



1T8.7/2-1993 2005:04 Q-60R2 Target for KODAK Professional Papers

